AS MARIÑAS

Marzo 1996

PUBLICACION GRATUITA

N° 24 · Año III

▼ 16.000 EJEMPLARES T



AS MARIÑAS cumple su segundo aniversario

El periódico AS MARIÑAS cumple, con esta edición, su segundo aniversario, y todo se debe gracias al apoyo incondicional de todos ustedes que confían en nosotros, por lo que la dirección del mismo quiere expresarles su agradecimiento.

SUMARIO

| 0 | | | | | |
|---|----|----|----|----|---|
| 3 | BE | TA | NZ | 20 | S |

BETANZOS

Granja-Escuela A Xerpe

14 SADA

Manuel Fraga inauguró el Polideportivo

17 MIÑO

Educación para la salud

18 MIÑO

El Ayuntamiento cortó los

eucaliptos de la playa

20 BERGONDO

Cloración en la red del agua

21 DE TODO UN POCO

Manuel Suárez de Concha expone en La Coruña



El edificio situado frente a la iglesia de Santiago, se convirtió temporalmente en una taberna.

Betanzos fue marco de muchos interiores de la película «Crucifixion Island»

El pasado mes de febrero llegaba a Betanzos un nutrido grupo de actores, directores, productores, guionistas, y todo un equipo de personas pertenecientes al mundo del cine, dispuestos a emprender el rodaje de interiores y alguno que otro de exteriores en la Ciudad de los Caballeros. La Casa Núñez y el Pasatiempo han sido protagonistas excepcionales de esta película inspirada en una obra de kafka. De una obrilla de tan

sólo unas páginas han elaborado un amplio guión. La acción tiene lugar en una isla carcelaria, en la que hay una máquina diabólica que mata a la gente después de padecer una larga y cruel tortura.

La crítica inglesa, donde existe una gran tradición teatral la acogió muy bien, valorando positivamente la genialidad de la adaptación que se mantiene fiel a la original.

(Págs. 10 y 11)

GARGANTA, NARIZ, OIDOS Y VERTIGOS

Dra. Aurora Fernández Ramos

ATIENDE ASEGURADOS DE

IGUALATORIO MEDICO - MUFACE Y SANITAS

PIDA SU VEZ EN EL TELEFONO 77 16 25

C/ Valdoncel, 33
BETANZOS

HORARIO: Todos

los días de 4 a 8 h.

SOL

TODOS LOS PERMISOS, SEGUROS Y TRAMITES EN GENERAL

- · Clases impartidas por ordenador
- · Grandes ventajas -Especial sábados
- Impartimos mercancías peligrosas y cursos transportistas
- · Profesores titulados

VALDONCEL. 20 - 1º DCHA. • TELF. 77 48 84 • BETANZOS

· B E T A N Z O S ·

| AYUNTAMIENTO | 77 00 11-77 01 05 |
|------------------------------------|-----------------------|
| POLICIA MUNICIPAL | 77 06 02 |
| PROTECCION CIVIL | 77 47 42 |
| BIBLIOTECA | 77 19 46 |
| SALA EXPOSICIONES | 77 09 70 |
| CEMENTERIO | 77 14 70 |
| POLIDEBORATIO | 77 39 59 |
| PSCHELA TALLED | 77 32 81 |
| AMBULATORIO | 77 07 90 |
| -HIZGADOS | 77 04 09-77 0052 |
| CORREOS | 77 18 88 |
| HACIENDA | |
| INEM | 77 00 09 |
| CAMARA AGRARIA - EXT. AGRARIA | 77 25 09-770062 |
| CAMARA AGRARIA - EXT. AGRARIA | 772402 |
| CRUZ ROJA | 771515 |
| GUARDIA CIVIL | 770053 |
| TAXIS SOPORTALES | 770857 |
| TAXIS LICEO | 771557 |
| INSTITUTO F.P. | 111010 |
| INSTITUTO BACHILLERATO | 770753 |
| GRANDE OBRA DE ATOCHA | 770452 |
| COLEGIO P. VALES VILLAMARIN | 770017 |
| ESCUELAS S. FRANCISCO | |
| CENTRO JUVENTUD | 774089 |
| CLUB JUBILADOS | 772911 |
| PARROQUIAS | |
| SANTIAGO | 770462 |
| LOS REMEDIOS | 771108 |
| STA. MARIA | |
| FARMACIAS | |
| COUCEIRO | 770103 |
| LEIS | 770656 |
| LA CALLE | 770304 |
| FIESTAS PATRONALES Y TRADICIONALES | |
| S. ROQUE | 14 - 25 AGOSTO |
| LA MAGDALENA | LUNES DE PASCUA |
| FIESTA DEL VINO | 12, 13 y 14 DE MAYO |
| LOS REMEDIOS | 8 DE SEPTIEMBRE |
| LOS ALBOROTADOS | 28 DE SEPTIEMBRE |
| | 20 DOMINGO SEPTIEMBRE |

SADA

LA OCTAVA DE LA RIVERA

3° DOMINGO SEPTIEMBRE 10, 11 y 12 DE JUNIO

| AYUNTAMIENTO | 620075- 620226 |
|---|--|
| POLICIA LOCAL (T. Móvil) | 622484 - 908/073425 |
| RADIO SADA | 621441-621413 |
| CENTRO DE SALUD | 621900- 621893 |
| PEDIATRIA Y ANALISIS | 621893 |
| PRACTICANTE | 621713 - 908 151541 |
| URGENCIAS | 621792 |
| GUARDIA CIVIL JUZGADO DE PAZ | 620766 |
| JUZGADO DE PAZ | 620021 |
| ESCUELA DE VELA | 621762 |
| GUARDERIA | 620493 |
| BIBLIOTECA | 620331 |
| CENTRO DE FORMACION OC | 623291 |
| CORREOS Y TELEGRAFOS | 620876 |
| CASA DEL MAR | 621084- 620026 |
| COFRADIA DE PESCADORES | 623407 |
| AYUDANTIA MILIT DE MARINA | 620005 |
| TO SOCIAL DE MADINA | 621084 |
| GRUPO PUERTOS DE LA COR. | 620209 |
| COLEGIO DE SADA | 620337 |
| COLEGIO PEDRO BARRIE | 621025 |
| COLEGIO PEDRO BARRIECOLEGIO EL MOSTEIRON | 620100 |
| INSTITUTO E.S.P. | 624254 |
| TAXIS | 620710 |
| GUARDIA CIVIL C.O.S. | |
| SOCIEDAD R. C. D | |
| SPORTING SADA | 624205 |
| PROTECCION CIVIL | 908-583750 |
| DADDOOTITAS | |
| SAN JULIAN DE MONDEGO | 620222 |
| SAN JULIAN DE OSEDO | 620229 |
| SOÑEIRO Y MOSTEIRON | 611072 |
| IGLESIA NUEVA DE SADA | 620007 |
| PARROQUIA DE CARNOEDO PARROQUIA DE DEXO Y VEIGUE | 620222 |
| PARROQUIA DE DEXO Y VEIGUE | 617768 |
| MEIRAS Y DORNEDA | 623023 |
| FARMACIAS | |
| M. Isabel Martin Ossorio. | 623756 |
| M. Jesús Iglesias Fernández | 620020 |
| Carmen Martínez Caamaño | 620117 |
| FIESTAS TRADICIONALES | |
| CARALCATA DE BEVEC | 5 ENERO |
| FIESTA DE LA FILLOA FIESTA DEL CARMEN | CARNAVALES |
| FIESTA DEL CARMEN | 16 DE JULIO |
| FIESTA DEL CARMEN HOGUERAS DE SAN JUAN | 23 DE JUNIO |
| | |
| SAN ANTONIO EN RIOBAO | 13 DE JULIO |
| FIESTA DE LA CERVEZA SAN ANTONIO EN RIOBAO FIESTA GASTRONOMICA GALLEGA STA. MARIA, S. ROQUE Y S. MAMED | 4 DE AGOSTO |
| STA. MARIA, S. ROQUE Y S. MAMED | 14-18 DE AGOSTO |
| PIECTAC DATRONALES | |
| | 30 DE NOVIEMBRE |
| VEIGUE (San Pedro) | 29 DE JUNIO |
| MONDEGO (San Julián) 7 DE ENERO - (San | ntísimo) 1º DOMINGO SEPTIEMBRE |
| METDAS (Son Martin) I | ILT. DOMINGO AGOSTO |
| SONEIRO (San Julián) 7 DE ENERO- (ESD | íritu Santo) 1° DOMINGO JUNIO |
| OSEDO (San Julián) 7 DE ENERO - (La | s Flores) ULT. DOMINGO MAYO |
| CASTELO (Santísimo) | |
| EL CASTRO (San Antonio) | JLT. DOMINGO AG. |
| MOSTEIRON (San Benito) 11 JULIO - (San M | Vicolás) 6 DIC. |
| | And the second s |

| • M I Ñ | 0 • |
|----------------------------------|------------------|
| AYUNTAMIENTO | 782058-782006 |
| SERVICIOS SOCIALES | 782043 |
| POLICIA LOCAL | 782006 |
| IIIZGADO | 784149 |
| A. TRABALLADORES AUTON. AUTOMOV | 782927 |
| ASOCIACION DE VECINOS DE VIÑAS | 783127 |
| COFRADIA DE PESCADORES | 782755 |
| COLEGIO NACIONAL CASTRO-BAXOI | 782708 |
| COOPERATIVA SAN JUAN DE CALLOBRE | 782526 |
| HIJAS DE MARIA INMACULADA | 782934-782029 |
| TAXIS | 782927 |
| CLINICA DENTAL | 784267 |
| CONSULTA MEDICA | 782755 |
| PARROQUIAS | |
| STA. MARIA DE MIÑO | 782931 |
| PERBES Y VILLANUEVA | 783079 |
| CASTRO Y BEMANTES | 782414 |
| FARMACIAS | |
| M. Teresa Ríos de Riego | 782453 |
| Purificación Cabana | 782403 |
| FIESTAS TRADICIONALES | |
| San Pedro | 29 de junio |
| Nuestra Señora | 15 de agosto |
| Virgen del Carmen | 16 de julio |
| San Roque (Callobre) | 16 de septiembre |

| · B L R G C | |
|--|-------------------------------------|
| AYUNTAMIENTO | 791252 |
| ALBERGUE DE GANDARIO | |
| ALBERGUE DE LA MARINA ESPAÑOLA | |
| PARADA DE TAXIS (24 horas) | |
| COLEGIO CRUZ DO SAR | |
| COORDINADORA DE DEPORTES | 794037 |
| BERGONDO C.F | 794365 |
| SERVICIO INCENDIOS | 791464 |
| PAZO DE MARIÑAN | 791526 |
| CAMARA AGRARIA LOCAL. GUISAMO | 780068 |
| ESCUELA DE CAPACITACION AGRARIA | 795220 |
| ASOCIACION BRETEMA. GUISAMO | |
| ASOCIACION VECINOS DE SAN ISIDRO | 791718 |
| SOCIEDAD DE GUISAMO | 780052 |
| ASOCIACION DE AMAS DE CASA | 791249 |
| ASOCIACION LUCHA CONTRA EL CANCER. | 791028 |
| ASOCIACION C. R. y D. DE LUBRE | 791690 |
| ASOCIACION VECINOS DE OUCES. Cangas. | 791686 |
| PARROQUIAS | |
| S.SALVADOR Y S. VICENTE MORUXO | 791004-791121 |
| PARROQUIA STA. MARIA DE CORTIÑAN | 780279 |
| PARROQUIA STA. MARIA DE GUISAMO | 780002 |
| PARROQUIA STA. MARTA DE BABIO | 791121 |
| FARMACIAS | |
| Marisa Castro Aldecoa, Bergondo | 791030 |
| Matilla Carro. Brea. Guísamo | 780402 |
| | |
| GUISAMO (San Ramón) | 3,4,5 y 6 DE SEPTIEMBRE |
| CORTIÑAN (Ntra. Señora de los Dolores | 15 y 16 DE SEPTIEMBRE |
| SAN FIZ. (San Pedro Félix de Vixoi) | 30 v 31 DE JULIO |
| STA MARTA (Romeria de Sta. Marta) | 29. 30 Y 31 DE JULIO |
| OUCES (San Ivan) 24 DE HINIO - (F | ragachán) 3° DOMINGOSEPTIEMBE |
| I ITRRE (San Juan) 24, 25, 26 DE JU | NIU - [Fest. Idiciorico] Z SABADOS |
| | |
| (Fiesta del deporte) | 25 JUNIO (CAMPO DA SENRA) |
| BERCONDIÑO (San Antonio) | 12 Y 13 DE JUNIO |
| SAN ISIDRO (S. Isidro) 14, 15 DE MAYO- | (Sta. María de la Cabeza) 10, 11 SE |
| MORUXO Y FIOBRE (Santiago) | 25 DE JULIO |
| | 18 DE JULIO |

· C O I R O S

| AYUNTAMIENTO | 796414-796256 (fax) 771033 |
|--------------------------------|-------------------------------|
| GUARDIAS MEDICAS FIN DE SEMANA | 908 983144 |
| CENTRO MEDICO | 796333 |
| PRACTICANTE | 770114 |
| FARMACIA | 796304 |
| VETERINARIO | 772758 |

· PADERNE ·

| AYUNTAMIENTO | 797001-797035 (fax) |
|----------------|---------------------|
| CAMARA AGRARIA | 797005 |
| FARMACIA | 797253 |
| AMBULANCIA | 908 181549 |
| INCENDIOS | 908 181549 |
| TRANSPORTES | 908 181549 |
| POLIDEPC RTIVO | 783127 |
| | |

OZA DE LOS RIOS .

| AYUNTAMIENTOCAMARA AGRARIA | 792000-792016-792025 (fax) 792125 |
|----------------------------|--------------------------------------|
| CENTRO DE SALUD | 792426 |
| URGENCIAS MEDICAS | 908 983144 |
| COLEGIO E.G.B | 792066 |
| PARADA DE TAXIS | 792051 |
| FARMACIA | 792076 |
| | |

·ABEGONDO

| AYUNTAMIENTO | 1 | 673001 |
|-----------------|---|--------|
| GUARDIA CIVIL | | 673030 |
| CENTRO DE SALUD | 1 | 673330 |
| CAMARA AGRARIA | | 673002 |

AS MARIÑAS

- Edita y diseña: Agencia de Publicidad Lebasi. Teléfono y Fax: 77 46 77
- Depósito Legal: C-247/94 Imprime: Artes Gráficas La Capital S.A.
 - Directora: Isabel de la Fuente Lago

- Colaboradores: Xabarín, Eduardo Guillén Vila, Mercedes M, Pili Seijo,
 Antonio Noguerol Otero, Andrés Martínez Guerra
 Dibujos: Antonio Palla
 - APARTADO DE CORREOS Nº 40 BETANZOS y Nº 24 SADA

OPINION

El periódico AS MARIÑAS cumple su segundo aniversario

Eduardo Guillén Vila

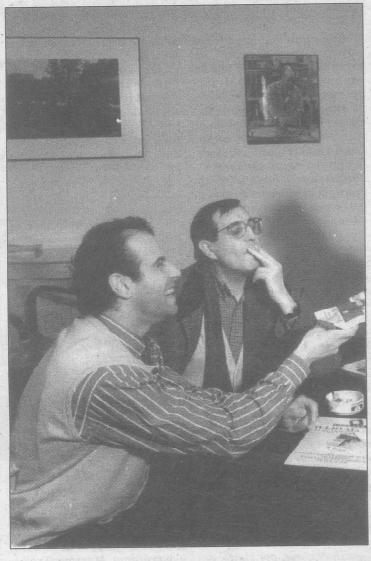
La trayectoria seguida por la dirección de este periódico viene a confirmarnos lo que hace un año habíamos pronosticado: el vacío que cubrió AS MARIÑAS con su aparición en esta comarca, ha sido todo un éxito que mes a mes se va incrementando.

La inserción en todas sus páginas de opiniones, crónicas, artículos de toda índole y sucesos que acaecen en toda esta comarca mariñana, son el motivo de que los lectores de este periódico, cuya distribución es totalmente gratuíta, sigan manteniendo un gran interés en querer leerlo para estar debidamente informados de todo cuanto sucede por estos lugares.

La independencia total y manifiesta de este rotativo, da lugar a que los comunicados que nos ofrece vayan muchas veces en direcciones opuestas; lo que a mí me da a entender que esta circunstancia favorece y prestigia a la dirección de este interesante medio de comunicación.

Las noticias que cada mes viene dando AS MARIÑAS, con respecto a cada uno de los pueblos que forman parte de esta comarca, no sólamente satisface nuestra ansiedad, sino que cumplen otra misión muy importante que es el hacerle llegar las noticias que AS MARIÑAS contiene a todos nuestros emigrantes agrupados en las distintas Casas de Galicia, esparcidas por todos los continentes y, especialmente, las ubicadas en América.

En este sentido, y para que este singular periódico gratuíto siga su línea ascendente en todos los aspectos, es imprescindible que todos sus anunciantes le sigan





Han sido muchos los personajes públicos entrevistados por AS MARIÑAS a lo largo de estos dos años de andadura. En las fotos, el ex jugador del Barcelona, Julio Alberto (marzo 1995), y Cristina Almeida (agosto de 1995). No podemos olvidar otros como el juez Baltasar Garzón (septiembre del 94) o el director de cine Juan Antonio Bardem (agosto del 95).

prestando su máximo apoyo como lo vinieron haciendo hasta la fecha, y, de esta manera, tanto los que tenemos la dicha de residir en esta encantadora tierra, como todos aquellos que por causas bien conocidas han tenido que emigrar, podamos contar con un vehículo de información tan interesante como lo es este mensual.

Sin duda, llego a pensar

se vierten en sus páginas pudieran ser receptivas por parte de las corporaciones municipales, ya que ellas van dirigidas con el propósito de mejorar la calidad de vida de sus habitantes y, a la vez, impulsar el desarrollo de esta hermosa comarca.

Este periódico, que se está tomando in interés muy acentuado en resaltar las maravillas que encierran los que algunas de las ideas que pueblos que están bañados

por la ría Ares-Sada-Betanzos, y las noticias que nos viene dando de toda esta área de As Mariñas dos Condes, es motivo de satisfacción para todos aquellos que deseamos que este bello rincón de Galicia se situe a la altura que se merece.

Es por esto, y por otras muchísimas razones, por las cuales se puede considerar que la directora del periódico AS MARIÑAS se debe sentir feliz al acertar plenamente con la creación de este rotativo que, por segundo año consecutivo, aumenta el interés de sus millares de lectores.

La visión periodística de Isabel de la Fuente Lago y el arduo trabajo que está realizando en favor de los Ayuntamientos de Betanzos, Sada, Miño y Bergondo, bien merece nuestro más cariñoso

ULTIMOS PISOS

VIVIENDAS DE PRIMERA CALIDAD CON UNA EXCELENTE FINANCIACIÓN

<u>Por el precio de un aiquiler puede comprar</u>

Apartamentos de dos dormitorios por 36.000 pts.

mensuales + entrada

Pisos de dos dormitorios por 39.000 pts. al mes +

· Viviendas de tres dormitorios y Duplex de 3, 4, y 5 dormitorios

Si se cumplen las condiciones de Plan de Vivienda 92-95

Últimas viviendas para acogerse al Plan 92/95 de ayudas y subvenciones de intereses. Apartamentos hasta 70 m² Subvención a fondo perdido del 10%. Intereses al 6,5% y 7,5%

Locales comerciales de 50, 60, 70, 80, 90 m² para oficinas desde 110.000 pts. m²



PROMOCION VIVIENDAS BETANZOS, S.A.

VENDIDOS PISOS FASE 1, FASE 2, FASE 3, FASE 4 y FASE 5 A LA VENTA FASE 6

INFORMACION Y VENTA EN C/ ARGENTINA, 28 BAJO • TELFS: 77 20 46 - 77 18 80 - BETANZOS

OPINION

El rincón de la familia

El valor del orden

Mercedes M.

Puede decirse que la educación es la promoción de las disposiciones estables que a una persona le permite obrar bien. La palabra hábito significa cualidad estable, difícil de remover, por medio de la cual realizamos actos con facilidad, perfección y gustosamente. La educación debe facilitar los hábitos que tienen sentido positivo en la persona para así mejorar, pues la educación es prepararse par la vida feliz, es esfuerzo por superarse.

Un valor a inculcar y fomentar, y desde bien pequeños, es el del orden. El orden está en la base de los demás valores humanos y a todos les sirve de apoyo. Proporciona seguridad y confianza; evita contratiempos y ahorra tiempo, haciendo la vida diaria más agradable.

La educación del orden ya comienza con el principio de la vida, siendo necesario para un correcto desarrollo físico, psíquico y espiritual. Desde pequeños los niños han de acostumbrarse a un orden en los horarios de las comidas, sueño, aseo, juegos, obligaciones...

¿Qué hacer para lograr que los niños dejen las cosas en su sitio? Tienen que tener muy claro cuál es el sitio de cada cosa; este es el primer punto a aclarar. Luego, ser muy paciente y perseverante, y actuar siempre de la misma forma. Es importante que puedan disponer de un sitio para cada cosa.

Es fundamental el ejemplo de los mayores; con la misma facilidad con que son capaces de imitar el orden, captan la imitación al desor-

den. Es muy decisivo el ambiente de orden y laboriosidad (los dos valores están estrechamente relacionados) que haya en su entorno. Para los más pequeños son muy eficaces las «cadenas de sucesos». Por ejemplo, todos los días al llegar a casa, saludar, colgar el abrigo y la mochila en su sitio, lavarse las manos, merendar, jugar un rato, hacer los deberes... Si esto se hace con constancia se va adquiriendo el hábito del orden. Habrá que exigirles de forma proporcionada a su edad y de acuerdo con las pautas señaladas, teniendo presente que lo que pueda hacer un niño, jamás debe hacerlo un

Hay muchos pequeños detalles de la vida cotidiana que inciden en el orden: cuidar los libros y todo tipo de material escolar, tener en la mesa de estudio sólo lo necesario, dejar la ropa en su sitio y adecuadamente colocada, apagar las luces innecesarias, cerrar puertas y cajones con cuidado, tener los juguetes en su sitio y ordenados, ver la televisión sólamente en los momentos acordados, levantarse y acostarse con puntualidad, llegar a los sitios a la hora correspondiente...

Para todo esto, y más, el mejor predicador es el ejemplo de los mayores. También el repetir las cosas constantemente: «díselo para que lo entienda, aunque de momento no lo entienda». Los niños agradecen el que les digamos que mejoran; si es así, decírselo. La familia es escuela de virtudes, principalmente con el ejemplo, pues solo se transmite lo que se vive. Con las cosas ordenadas se gana tiempo.

De aquí a la eternidad

Xabarín

Creo que ha llegado el momento, amigos lectores, de hacer un artículo sobre una de mis grandes pasiones, el cine, aprovechando que el próximo 25 de marzo se entregarán los Oscars'95 en una ceremonia al más puro estilo americano, Lujosa limousinas, miles de fotógrafos y caza-autógrafos, abrigos de piel, luces de neón y más de 50 televisiones de todo el mundo, en directo, completan uno de los espectáculos anuales más representativos de la actual sociedad americana.

En la edición de este año, cuatro películas competirán por ser la gran triunfadora de la noche. Por una parte está la más nominada: «Braveheart», toda una superproducción al estilo de los años dorados de Hollywood. Pero en esta ocasión ya no veremos en la dirección al magistral Cecil B. de M. sino a un joven director australiano, que después de triunfar como actor y mantenerse en la cartelera nos demuestra que como director se atreve a cualquier cosa. Con 10 nominaciones es la más favorita.

Le sigue una película muy americana «Apolo XIII», con 9 nominaciones, y el protagonista del último ganador del Oscar, Tom Hanks, que, por cierto, de todo el reparto de la película no tiene ni una miserable nominación.

La gran sorpresa la da todo un cerdito, «Babe», que con 7 nominaciones, entre ellas dos de las grandes: director y película, es la que más famosa está siendo en estos momentos.

«Sentido y sensibilidad», la última película de Emma Thompson, también con 7 nominaciones, peleará por un mayor número de oscars posibles.

Pero metámonos ahora a conocer las nominaciones más importantes, sus candidatos y posibilidades.

Como mejor película, además de las cuatro ya nombradas, se encuentra la italiana «El cartero y Pablo Neruda», una gran revelación, gracias a la interpretación magistral de Massimo Troisi, recientemente fallecido.

De todas ellas, para mí la lucha se centrará sólamente en dos: «Braveheart» y «Sentido y sensibilidad». La segunda está prácticamente descartada por los grandes especialistas, que dan como virtual ganadora a la producción épica de Mel Gibson; pero no hay que olvidarse que «Sentido y Sensibilidad» es una gran película romántica, y suele gustar mucho a los que tienen que votar. Personalmente, no me extrañaría su victoria final, aunque hay que reconocer que «Braveheart» tiene casi todos los ases para ganar la

Nicolás Cage, Richard Dreyfuss, Anthony Hopkins, Sean Pen y Massimo Troisi, son los candidatos al Oscar al mejor actor. El primero, borda su personaje en un drama donde interpreta como nadie a un alcohólico en sus últimos días (Leaving Las Vegas); el segundo es un profesor de música constante y tenaz que consigue lo que quiere (Profesor Hollard); el tercero interpreta al único presidente americano que tuvo que dimitir por el famoso Gatergate (Nixon); el cuarto es un recluso condenado a la pena de muerte; y, por último, Massimo Troisi interpreta a un cartero muy especial que entabla una relación de amistad con Pablo Neruda (El cartero y Pablo

De todos ellos me quedo con Nicolás Cage y Anthony Hopkins. El primero porque borda su papel y el segundo porque tiene algo que valoran mucho los miembros de la Academia: la enorme veteranía y su gran poder de convicción en sus papeles cinematográficos.

De las actrices destaca a primera vista la sorprendente Sharon Stone (Casino) y Elizabeth Shue (Leaving Las Vegas); completando el cartel la siempre eterna Susan Sarandon, Meryl Streep por «Los puentes de Madison» y Emma Thompson por «Sentido y sensibilidad».

Por justicia el Oscar debería recaer en Susan Sarandon, pero me temo que Emma Thompson se llevará al final el gato al agua por su «Sentido y sensibilidad»

Entre los directores destacan Chris Nooman, por «Babe» y Michael Radfor por (El Cartero).

Mi gran favorito, y el de muchas otras personas, es Mel Gibson, aunque no me extrañaría que se lo arrebataran Tim Robbins o Mike Figgis.

James Cronwell es uno de los nominados al Oscar al mejor actor secundario y, junto con Ed Harris, mantendrá, en mi modesta opinión, la lucha final por el tan ansiado Oscar. Brad Pitt por «Doce manos», Kevin Spacey por «Sospechosos habituales» y Tim Roth por «Rob Roy», completan un cartel que parece casi decantarse por los dos primeros citados anteriormente.

Por último, destacar entre los Oscars menores, la lucha que mantendrán dos películas de Disney por el Oscar a la mejor banda sonora: Toy Story y Pocahontas.

Tendremos que esperar a la madrugada del 25 de marzo para saldar todas las dudas. Queda hecha mi quiniela y veremos cuantos aciertos consigo.

— Mejor actor: Anthony Hopkins

— Mejor actriz: Emma Thompson.

— Mejor película: Bravehe-

— Mejor director: Mel Gib-

— Mejor actor secundario: Ed Harris (Apolo XIII).

— Mejor actriz secundaria: Kate Winslet (Sentido y Sensibilidad).

La suerte está echada, sólo me queda recomendarles que si pueden disfruten de la ceremonia, que aunque es un poco larga no les defraudará.





Escuela de modelos e imagen M.G.: «la belleza la borra el paso del tiempo y la personalidad perdura siempre»

Ubicada en la Plaza Hermanos García Naveira, esta escuela de reciente creación imparte cursos

de pasarela, protocolo y asesoramiento de imagen y fotografía.



Isabel de la Fuente

BETANZOS.— El pasado 4 de marzo se inauguraba en Betanzos «M.G.», una Escuela de Modelos e Imagen ubicada en la Plaza Hermanos García Naveira, en la cual además de impartir cursos de pasarela, fotografía... enseñan, de un modo personalizado, a que cada uno saque el mayor partido de su imagen.

La directora, MªGloria Lago Miguelez, nos cuenta cómo comenzó a hacer sus pinitos en el mundo de la moda mientras cursaba sus estudios en Francia: «al principio me lo tomé como una diversión más que un trabajo. Pasábamos modelos en casas de modistos franceses de prestigio, y se convirtió en una experiencia muy positiva tanto a nivel personal como económico, además también tuve la oportunidad de estudiar y aprender la riqueza del mundo de la coreografía».

Así, y con el paso del tiempo, llegó la iniciativa de poner en marcha algo que Gloria siempre se planteó hacer a largo plazo: la Escuela de Modelos e Imagen «M.G.». En este sentido, la dirección de la misma desea que «tanto los chicos como las chicas de la comarca de Betanzos se animen a acercarse a la escuela para conocerla y encontrar un futuro que les puede interesar, ya sea como modelos o para alcanzar su seguridad y calidad de vida a nivel empresa o dentro de la sociedad en gene-

— ¿Son más reacios los chi-

— Preparamos igualmente a los chicos que a las chicas. Ellos también tienen mucho futuro en esta profesión porque hay bastante demanda. Quizás por la educación piensan que este trabajo es más para ellas, pero hoy en día también hay azafatos de TV

- ¿Por qué ha elegido Betanzos, cuando ciudades con un número mayor de habitantes carecen de este tipo de enseñan-

— ¿Por qué no Betanzos? No importa el número de habitantes sino la calidad de estos, y esta ciudad

tiene la suficiente como para tener una Escuela de Modelos e Imagen.

— ¿Cuál es la duración del curso?

— El curso dura seis meses, y son dos horas diarias. Impartimos clases de pasarela, protocolo, asesoramiento de imagen y fotografía. En este sentido quisiera añadir que en nuestras clases de desinhibición uno aprende a presentarse a un casting y perder el miedo a las cámaras fotográficas y de Televisión.

Al término del mismo los alumnos obtienen su diploma de modelos profesionales, y lo que es más importante, saben desenvolverse en sociedad. También es muy positivo que durante el curso surgen ofertas de empleo como azafatas en centros comerciales, ferias de muestras, etc... tanto para chicos como para chicas, lo cual les aporta un beneficio económico para oxigenar su propia economía.

−¿Y el coste?

— Cualquier joven se lo podría gastar en un fin de semana.

— ¿Qué condiciones debe reunir una persona para desfilar en pasarela?

— Para desfilar en pasarela se requiere una altura en las chicas de 1,70 y en los chicos de 1,80 como mínimo, pero para la publicidad no es imprescindible la altura.

La belleza y las medidas las moldeamos y pulimos aquí en la escuela, para esto estamos: para sacar partido de estos futuros modelos. A veces ellos no aprecian ni su belleza interior ni exterior y verdaderamente es una pena, porque podíamos tener aquí una buena cantera.

— ¿Qué pesa más la belleza o la personalidad?

— Ambas cosas son importantes, aunque hay una clara diferencia entre ellas: la belleza la borra el paso del tiempo y la personalidad perdura siempre.

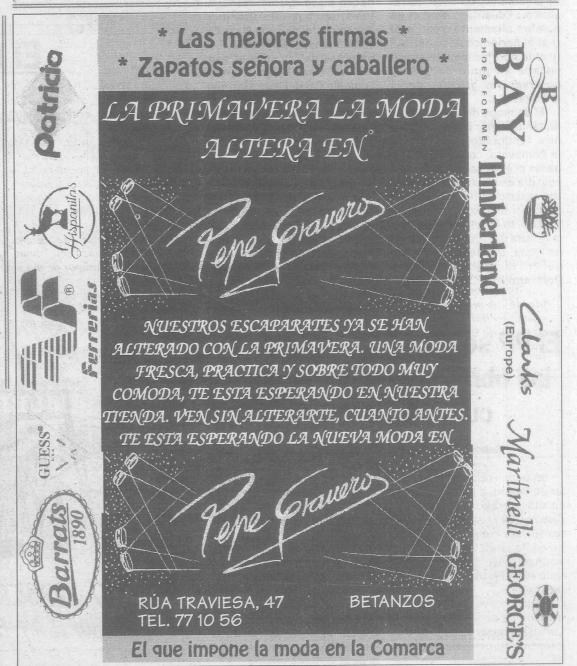
Cuando una buena Top Model sale a pasarela a lucir un modelo de ropa, lo importante es vender el producto, y lo tiene que saber hacer con su seguridad al andar, al girar, al posar. Esta es la meta primordial de una modelo profesional, y lo que enseñamos en nuestra escuela.

— ¿Podría resumir la enseñanza del desenvolvimiento en el mercado laboral?

— A veces no es suficiente conseguir la licenciatura si no te sabes desenvolver en el mundo laboral: cómo presentarte a una entrevista de trabajo, cómo tratar a un cliente si se trata de vender un producto, cómo utilizar tu imagen dentro de la propia empresa, cómo asistir a una comida de negocios...

— ¿El asesoramiento de imagen lo enfocais, por decirlo de algún modo, en el aspecto psicológico?

— La seguridad que te dan estos conocimientos son un complemento total para encontrar el éxito, tanto dentro como fuera de la empresa, a nivel personal. Existen libros muy buenos al respecto, pero nosotros damos la teoría y la práctica, y es ahí, precisamente, donde uno adquiere su rodaje y seguridad.



MODELOS M.G.

Te enseñamos a utilizar tu imagen sea cual sea tu rama profesional

Entre otras cosas, nuestro curso tiene un valor añadido: aprenderás a desenvolverte en el mercado laboral. Descubrirás el modo de acceder a un trabajo, cómo tienes que dirigirte a tus superiores, etc.

TE PREPARAMOS A NIVEL EUROPEO

Soportales, 33-1º (antes 21) • Tel. 77 49 46 • BETANZOS

Hasta el día 31 de marzo está abierta una exposición del pintor Eduardo F. Rivas, organizada por la Coral

Los miembros más antiguos de la entidad han recibido la Medalla de Plata del Premio Marcial del Adalid, de la Academia de Bellas Artes.

BETANZOS. - La Coral Polifónica de Betanzos, con motivo de su XXVII aniversario ha organizado una serie de actividades para conmemorar tal evento.

Por este motivo, y bajo la organización de la Coral, del 15 al 31 del presente mes de marzo todo aquel que lo desee puede visitar en la Sala de Exposiciones del Edificio Archivo una hermosa exposición de pintura del artista sadense Eduardo F. Rivas. Un pintor del cual incluso los críticos de arte no se atreven a definir cuál es su estilo puesto que muchas de sus obras tienen cierta similitud con las pinturas egipcias, mientras que otras están cargadas de dinamismo, colorido, surrealismo... Eduardo F. Rivas es un hombre altamente creativo al cual el periódico AS MARIÑAS tuvo la oportunidad de entrevistarle en junio de 1994 y observar sus grandes dotes artísticas.

El domingo día 25, promovido también por la Coral Polifónica, tendrá lugar la Fiesta de la Primavera, con alboradas y bailes por las calles de Betanzos; día que estará adornado con reparto de flores.

Y, por último, el sábado 30, a las 20.30 horas, tendrá lugar la lectura del Pregón de Semana Santa, que será pronunciado en la iglesia de Santo Domingo por Carmen Rodríguez Losada, fundadora de la Escuela Raiola y directora del Hogar Sor Eusebia de La Coru-

Algunos miembros de la Coral reciben el Premio Marcial del Adalid

La Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario de La Coruña, concede el «Premio Marcial del Adalid» a aquellas personas que, desinteresadamente, vienen contribuyendo eficazmente a las actividades de las diversas Agrupaciones musicales de Galicia.

Por este motivo, los seis componentes de la Coral Polifónica de Betanzos que permanecen en la misma desde su fundación han sido obsequiados con la Medalla de Plata del Premio Marcial del Adalid. Los nombres de los mismos son: María Barral Rivas, Carmen Campillo Casal, Elvira Martínez Couceiro, José Lopez González y Manuel Regueiro Fernández.

Excursión a Covadonga

Para los días sábado 4 y domingo 5 de mayo, la Coral Polifónica de Betanzos, tiene previsto organizar una excursión al santuario de Covadonga, en Asturias, de la cual podrán disfrutar los componentes y socios de dicha enti-

El PP solicita que se reinicien las obras del centro social y cultural de Infesta

BETANZOS. - El Partido Popular de Betanzos ha presentado en días pasados una moción para reiniciar las Obras del Centro Social y cultural de Infesta así como la agilización de las mismas "para que se puedan utilizar en un plazo de tiempo razonable".

En Infesta se inició la construcción de un Centro Social y Cultural hace varios años, mientras en otras parrequias del Ayuntamiento ya se encuentra funcionando locales similares -señala el comunicado de prensa- mientras que el de Infesta "solamente tiene la estructura y están pasadas las obras hace aproximadamente un año"

El Partido Popular brigantino dice haber recogido en diversas ocasiones el malestar de los vecinos "por la demora en una obra que es necesaria para mejorar los servicios municipales a los vecinos y siendo Infesta el núcleo más importante de la periferia urbana"



El Club Ciclista de Montaña «Os Bexatos» conmemoró su primer aniversario con una cena

BETANZOS.— El pasado mes de febrero alrededor de 40 socios del Club Ciclista de Montaña, de Betanzos, «Os Bexatos» han conmemorado su primer aniversario con una cena en un conocido restaurante de esta localidad.

«Os Bexatos» ha nacido por iniciativa de un grupo de jóvenes con el fin de promocionar el ciclismo de montaña, realizando salidas organizadas todos los fines de para competición.

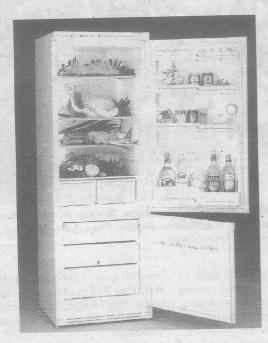
Está síendo muy buena la acogida de este club por parte de los jóvenes betanceiros, prueba de ello, y a pesar de su corta andadura, es la presencia de federados





OFERTAS SAN LUIS

COMBI VANGUARD CV 1400

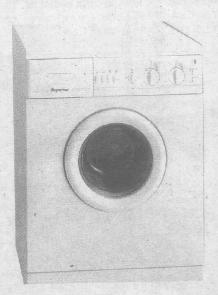


69.900

2 MOTORES
DESCONGELACION AUTOMATICA
CONGELACION RAPIDA
MEDIDAS; 185 x 60 x 60
3 AÑOS DE GARANTIA TOTAL

12 MESES SIN RECARGO
(Cuota de 5.825 al mes)

LAVADORA SUPERSER 5 TS 610 A



CUBA Y TAMBOR EN ACERO INOXIDABLE
SELECTOR DE CENTRIFUGADO DE 600 A 1000 R.P.M.
SELECTOR DE TEMPERATURA
PULSADOR DE FLOT ANTIARRUGAS
PULSADOR DE LAVADO DELICADO
PULSADOR DE EXTRA ACLARADO
SISTEMA ECO-STOP

69.900

12 MESES SIN RECARGO
(Cuota de 5.825 al mes)

ELECTRODOMESTICOS SAN LUIS Boulevard Centro comercial.
Tel. 981/774747 BETANZOS

Historia del Fútbol en Betanzos. Capítulo VII

El «Brigancia C.F.» surgió tras un campeonato local celebrado en 1946

Andrés Martinez Guerra

Contaba este club con su madrina, la jovencísima Chichita Artahu Villoch, que en 1994 donó una copa para el encuentro disputado Betanzos-Racing de Ferrol, ganando este último por 1-2. Al finalizar el mismo, y siendo el momento de efectuar la entrega del trofeo, de ninguna forma lo quería soltar, pues era para su Betanzos C.F.

Desaparece el Betanzos, abarcando como federado una línea que alcanza del 27 de septiembre de 1942 al 11 de abril de 1948, en el que compartió todo este tiempo la categoría de 3ª División Nacional. En el último año citado su capítulo de endeudamiento era elevadísimo en varios estamentos, entre ellos la Federación, pero los pasos encaminados para intentar reparar esta precaria situación económica no dieron resultados positivos. Así, en la temporada 1948-49 varios jugadores del Betanzos C.F. ficharon por diferentes conjuntos, entre ellos el Español S.D. de La Coruña, en el que se incorporaron Rococo, zas, Lagoa... compartiendo el juego con Lechuga, Torres, Juan,

A pesar de todos estos contratiempos la afición al fútbol continuaba perenne y en 1946 se celebró, con mucho éxito deportivo y público, un campeonato local entre los conjuntos «Los 11 jóvenes», «Ribera», «A. Católica», «Frente de Juventudes», etc., proclamándose campeón el Club «Los 11 jóvenes». Campeonato que serviría como base para la adaptación del nuevo equipo que aparecía en escena: el «Brigancia

CEN

Después de cambiar impresiones con varios futbolistas que participaron en este conjunto, no existe una clarificación total en las fechas, por lo que recuerdan unos y otros. Las pesquisas las continué en la Federación Gallega, donde se preocuparon de poder encontrar la documentación, pero no apareció papel alguno con referencia al Brigancia C.F. A pesar de tres fotos que poseo del citado conjunto, en las que no figuran el año, quedó escrito por un aficionado brigantino lo siguiente: "El Brigancia C.F. dio comienzo su participación en un Campeonato modesto donde se incluían los equipos: «Español», «Sin guerer», «Atel», «Los Castros», «Ciudad Jardín», «Perillo» y «Cortiñán». Dio comienzo el Campeonato el 8 de mayo de 1949 y el Brigancia jugó en casa con el Perillo, al que venció por 4-3, siendo su alineación: Víctor, Sito, Doval, Manucho, Geluco, Torreiro, Queco, Chenel, Marcelino, Sito Grande y Roibás.

15-5-49 Perillo 3 -Brigancia 1 26-5-49 Brigancia 5 - Sin querer 2 29-5-49 Brigancia 1 - Español 6 19-6-49 Brigancia 3 - C. Jardín 2 24-6-49 Cortiñán 1 - Brigancia 0 31-6-49 Brigancia 2 - Los Castros 1

En el partido del 19-6-49 con el Ciudad Jardín se alineó a Lage de portero y Fernando Gómez de extremo derecho.

En el celebrado el 29 con el Español no jugaron Doval, Torreiro y Queco, siendo sustituidos por Liz, Remigio y Manolo (Tornillo).

El 30 de octubre de 1949 dio comienzo el Campeonato Regio-



Brigancia, C.F. De pie: Hipólito (Conserje), Remigio, Tuto, Sito, Marcelino, Míguez, Pilarita Pérez (Madrina), Benitan, Liz, Manolo de la Fuente, Joaquín. Agachados: Fermín, Pose, Lolo, Manolo, Geluco, Pahiño, Luis y Churruchao

nal Serie A, estando la zona norte compuesta por: «Fabril», de La Coruña, «Arenal» e «Iberia», de Santiago, «Noya», «Bergantiños», de Carballo, «Polvorín», de Lugo, y «Brigancia».

Estos fueron algunos de los resultados habidos:

6-11-49 Polvorín 4 - Brigancia 1 20-11-49 Nóya 1 - Brigancia 0 27-11-49 Brigancia 3 - Iberia 2 8-12-49 Brigancia 3 - Arenal 2 21-12-49 Brigancia 3 - Bergantiños 1 8-1-50 Brigancia 3 - Español 2 12-2-50 Arenal 1 - Brigancia 0 (el gol del Arenal fue marcado en propia portería).

En un partido celebrado el 22 de énero de 1950, Campeonato de Aficionados, el Brigancia pierde con el Español de La Coruña por 1-2, en Betanzos. El árbitro del encuentro expulsó al meta Joaquín, ocupando entonces la portería Manolo (Tornillo), a partir de ahí es cuando el equipo forastero marca los dos goles: en uno de ellos introducen el balón y al portero dentro de la meta, haciéndolo rodar hasta la red. Al conceder este gol el público interrrumpió el terreno de juego por lo que el árbitro tuvo que salir escoltado por la Guardia Civil. El 29-1-50 el Brigancia perdió con el Español en La Coruña por 4-2 y quedó eliminado"

El primer presidente de este club fue Manolo de la Fuente, pasando a ocupar este cargo, en el último año, Luis Brandariz. El Brigancia C.F. nombró como madrina a Pilarita Pérez Prado, que en diferentes facetas ha colaborado en pro de Betanzos. Desde aquí, una vez más, mi reconocimiento y aprecio a Pilarita.

Fue una pena que no recogiera toda esa andadura del Club, pues faltan resultados y alguna que otra competición que uno recuerda como los equipos «Fontemayor», «Los 11 Caballeros», y algún que otro equipo. Puede ser también lo que me dice José Luis Yáñez, quien manifiesta que en Betanzos no existía fútbol federado en el año 1951, aunque por aquella fecha se celebró un Campeonato Provincial de Fútbol pro-

movido por la Delegación del Frente de Juventudes y el equipo que se había forjado en Betanzos, quienes disputaron la final en Villagarcía.

En la temporada 1,951-52, Roibás, Sito, Liz, José Luis y Claudino ficharon por el «Pontedeume»; y al finalizar la misma suscribieron ficha por el «Victoria» de La Coruña, condicionados a la libertad, pues en Betanzos existían rumores, y cada vez más fundados, de que renacería nuevamente el fútbol

Esto es, por mi parte, lo que puedo aportar sobre el Brigancia C.F. en su corta andadura. Y ya en 1952 nos encontramos con el «Brigantium C.F.»



1946 Club de Los 11 jóvenes. De pie: Manuel Pena (Tornillo), Adolfo, Liz, Joaquín, Pahiño, Manín, Pichicada. Agachados: Paco, Ché, José Pena, Varela, Villarnovo, Sito. El niño es Antonio Fraga.



1946 Equipo de A. Católica. De izquierda a derecha: Toñito Otero, Roibás, Geluco, Nilo, Vicente, Andrés Pérez, Lagoa, Tucho Turnes, Antonio Concheiro, Luis (Quitito) y Minito



CRISTALES PROGRESIVOS DE ÚLTIMA GENERACIÓN

PARA UNA VISIÓN CÓMODA A TODAS LAS DISTANCIAS 19.750 PTS.

Y con montura DESDE 21.875 pts.

Sánchez Bregua, 4 y 6 · Rúa do Castro, 3 · Avda. García Naveira, 24 · BETANZOS y Cabo Santiago Gómez, 2 y 4 · LA CORUÑA

Abierto el plazo de inscripción para las actividades de la Granja-Escuela A Xerpe

Es la primera granja-escuela de Galicia, cuyos objetivos sociales son la inculcación de la solidaridad equipo.

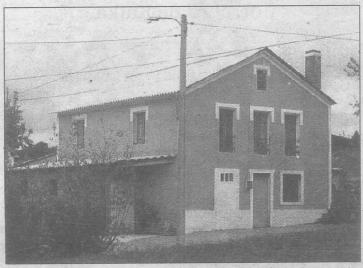
y cooperación entre los niños, así como la valoración del trabajo en

Redacción

BETANZOS.— Ubicada en la parroquia de San Martín de Tiobre, a 3 kilómetros de Betanzos, la Granja -Escuela A Xerpe tiene como objetivos básicos el facilitar a los niños el conocimiento de un medio distinto al habitual, así como el conocer las características principales de algunas técnicas artísticas y de trabajo para utilizarlas de forma personal con fines expresivos y comunicativos.

Por iniciativa de la sociedad Lúdico-Deportiva, Solude, S.L. y gestionada por José Antonio Pérez Muíño, quien conoció personalmente esta experiencia en Cataluña, la Granja- Escuela A Xerpe comenzó a realizar actividades esporádicas el pasado verano, obteniendo la licencia en el presente curso escolar.

Un equipo docente altamente cualificado y con una acreditada experiencia, formado por licenciados y diplomados en distintas materias: Pedagogía, Biología, Educación Física y Magisterio, así como directores-monitores de actividades de tiempo libre y



La Granja-Escuela A Xerpe está situada en la parroquia de San Martín de Tiobre, a 3 Km. de Betanzos

monitores deportivos de las distintas especialidades, asesoran a un grupo de niños y niñas que acuden a la Granja-Escuela A Xerpe, la primera de estas características reconocida como tal en Galicia.

Actividades

Son numerosas las actividades

que se pueden llevar a cabo en A Xerpe: trabajos de la huerta, cuidado y alimentación de los animales, educación y rutas medioambientales, talleres de papel reciclado, cuero, barro, prensa, diapositivas, monta a caballo, circuitos de senderismo, orientación y mountain-bike, deportes tradicionales (fútbol, baloncesto, voley, balonmano) y deportes fluviales y náuticos (piragüismo, esquí náutico, windsurf), así como visitas culturales a museos y monumentos de diversas ciudades. Todo ello con la finalidad de ampliar el abanico de las actividades para niños en edad escolar.

La dirección de la Granja-Escuela A Xerpe considera que las actividades anteriormente mencionadas contribuyen a la inculcación de la solidaridad y cooperación entre los niños, así como a la valoración del trabajo en equipo. Asimismo «posibilita a cada uno el desarrollo de sus propias capacidades corporales y motrices, que le permitan saber utilizar su cuerpo no tan solo en actividades deportivas sino en las propias de la vida cotidiana».

La Granja-Escuela brigantina ha abierto el plazo de inscripción para las actividades que desarrollarán los fines de semana dirigidas a los niños con edades comprendidas entre los 8 y los 13

Toda persona interesada en recibir más información puede llamar al teléfono 77 47 64.

La Asociación **Cultural Eira Vella** organiza actividades de sensibilización medioambiental

BETANZOS. - Con el título genérico «Agua, arte, vida», la Asociación Cultural Eira Vella, de Betanzos, va a llevar a cabo a finales de este mes de marzo una serie de actividades de sensibilización en la defensa medioambiental de los ríos de la comarca de Betanzos.

Desde el 25 de marzo y hasta el día 9 de abril, y en colaboración con la Federación Gallega de Actividades Subacuáticas, esta asociación cultural organizará en el Edificio Archivo, Liceo, una exposición del «1º Circuito Gallego de Fotografía Submarina», perteneciente a la citada entidad.

Asimismo, el colectivo ecologista Xevale colabora con la muestra «El arte en defensa de los ríos», formada por las obras de alumnos de varios centros escolares, fotógrafos y dibujantes reconocidos, las cuales fueron presentadas al certamen que hace unos meses convocó este colectivo.

Por último, y enfocada al alumnado de enseñanza media, tendrá lugar en el Instituto de Bachillerato Francisco Aguiar una charla con proyección de diapositivas sobre la vida marina de la ría de Betanzos, a cargo del maestro y aficionado submarinista Javier Garrote.

idea moda Plaza García Hnos., 28 · Telf. 770619 · BETANZOS

SEMENTEIR

C/ Doctor José Fariña, 5 - bajo Telf.: 77 32 69 • Fax 77 11 95 5300 BETANZOS

SEMILLAS: HORTICOLAS, FORESTALES, CESPED, PRADERAS,

SULFATOS DE TODO TIPO, ABONOS, TURBA, LUCHA BIOLOGICA, RIEGO POR GOTEO, ETC.

PLANTAS PARA: MONTES (PINO, EUCALIPTO, ETC.), INVERNADERO (LECHUGA, TOMATE, CLAVEL, BULBOS, ETC.)

HUERTA: FRESAS, FRUTALES, ETC

COLMENAS, ABEJAS Y TODO LO DE APICULTURA.

ANIMALES DE COMPAÑIA: PERROS, PAJAROS, PECES... Y TODOS SUS ACCESORIOS, COMIDAS Y TRATAMIENTOS.

ANALISIS DE VINOS, CONSERVANTES, APARATOS, DEPOSITOS DE ACERO INOXIDABLE, ETC.

HERRAMIENTAS DE JARDIN Y OTROS MUCHOS COMPLEMENTOS PARA TODOS SUS CULTIVOS

Asesoramiento técnico especializado

Novedades

Moda infantil y lencería

Plateros, 22 BETANZOS

• BOLSOS

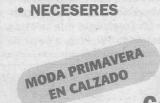
CINTURONES

BILLETERAS

DR. DIONISIO VAZQUEZ VILLARREAL

ESPECIALISTA EN GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA CONSULTA DE: GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR - PATOLOGIA MAMARIA

CONSULTA PREVIA CITA DE LUNES A VIERNES Edif. Bulevar. Avda García Naveira, 1º Telf 77 41 00 BETANZOS





- BISUTERIA
- GOLDFILLED
- COSMETICA

19 DE MARZO SAN JOSE

CALZADO • PERFUMERIA

C/ Roldán, 2 (antes «Calzados Gomez») • Teléfono: 77 27 05 • BETANZOS

OFERTAS DEL 16 AL 30 DE MARZO

 Masaje Brumel 125 ml. Masaje Don Algodón 100 ml. • Colonia Tintoretto 100 m. vap. + emulsión hidratante + neceser.... 2.995

Y además, por cada maquillaje de Charlie, una limpiadora gratis

BETANZOS (

El equipo agradece la buena acogida por parte de las autoridades locales y la gente de Betanzos

La Casa Núñez se ha visto convertida en un Cuartel Militar por el rodaje de «Crucifixion Island»

El pasado mes de febrero llegaba a Betanzos un nutrido grupo de actores, directores, productores, guionistas, y todo un equipo de personas pertenecientes al mundo del cine, dispuestos a emprender el rodaje de

Pili Seijo

BETANZOS. — Joaquín Toba, natural de Muxía es un actor de gran éxito conocido como Christian Deal cuando actúa y Christopher Toba cuando escribe guiones. Estudió en Londres, donde comenzó su andadura en el mundo del teatro, a pesar de la dificultad que entraña para un español, puesto que en el ámbito teatral inglés es necesario un perfecto dominio del acento, un dominio del inglés que tan sólo se emplea en el mundo del teatro y en sectores sociales muy elevados. Y, para un español supone una tarea muy difícil.

Sin embargo, esto no fue un impedimento para Joaquín Toba, quien hace ya unos años monta su propia compañía de teatro. Se mueve en un círculo que organiza sus propias obras, de tal forma que, de una obra de teatro clásica dan su propia interpretación, creando una adaptación con su punto de vista particular

Director: John Gugolka

Guionista: Ronald Selwyn Phillips

Producción: Rafael y Daniel Toba

Director fotografía: Damian Bromley

Primer asistente de director: Enric Junoy

Marella Oppenheim (mujer del comandante)

Segundo asistente de director: Manuel Areoso

Con la adaptación de Otelo consiguen un éxito absoluto. En este caso su visión de esta obra ofrece a un Otelo blanco rodeado de personajes negros. De este modo, cambian el enfoque, intentando algo distinto.

En esta labor de adaptación modifica con Ronald Selwyn Philips, una obra de Kafka: «La colonia penitenciaria», a la que dan el título de «Crucifixion Island». De una obrilla de tan sólo unas páginas han elaborado un amplio guión. La acción tiene lugar en una isla carcelaria, en la que hay una máquina diabólica que mata a la gente después de padecer una larga y cruel tortura.

El éxito de la obra no se hizo esperar. La crítica inglesa, donde existe una gran tradición teatral (personajes del mundo del cine como Anthony Hopkins o Peter O´Toole van con frecuencia al teatro) la acogió muy bien, valorando positivamente la genialidad de la adaptación que se mantiene fiel a

interiores y alguno que otro de exteriores en la Ciudad de los Caballeros. La Casa Núñez y El Pasatiempo han sido protagonistas excepcionales de esta película inspirada en una obra de Kafka.



Cada escena de «Crucifixion Island» exige numerosos preparativos

la obra original.

John Gugolka, director, asistió a la representación y le gustó tanto que propuso que el tema fuese llevado al cine.

— ¿En qué época se desarrolla la acción?

— La novela es intemporal comenta Rafael Toba, productor y hermano de Joaquín Toba-, pero se intentó dar un enfoque estilo años 30-40, como premonición simbólica de lo que más tarde sería el nacismo

— ¿Cuál es el argumento?

— Trata de una isla de difícil acceso vigilada y controlada por un ejército sin recursos económicos.

El mayor, personaje encarnado por Christian Deal, es el protagonista de la película, el malvado. A la isla llega un nuevo comandante (Mark Burns) que realiza una serie de inspecciones con el fin de cambiar las crueldades que se están cometiendo allí. Pero, a pesar de que tenga menor categoría, es el mayor quien domina en todo momento la situación.

Es el personaje en torno al que gira la actividad que se desarrolla en la isla. Todos le temen, porque si alguien comete el más mínimo error irá a parar a la máquina diabólica, que pondrá fin a sus vidas.

— ¿Cómo surgió la idea de rodar en Betanzos?

— Tres meses después de que, en Londres, el director, John Gugol-ka, propusiera la adaptación de esta obra al cine, todo el equipo estaba en Fuerteventura, lugar que cumplía todas las condiciones que exigía el guión: paisaje árido, casi desértico, casas coloniales, de principios de siglo, etc.

Sugerí la idea de rodar en Betanzos. Vino el director y le gustó el sitio, ya que las localizaciones parecen hechas a medida de la película.

Tanto mis hermanos como yo ya conocíamos Betanzos y decidimos

venir aquí porque además de que en Londres resultaba más caro, ya que no disponíamos de todo lo necesario para crear la ambientación adecuada en interiores, contábamos con gran facilidad para localizar sitios adecuados y con construcciones similares a las Canarias, que se adaptan perfectamente al guión.

Por otra parte, el Ayuntamiento nos dio muchas facilidades. Se rodaron aquí los interiores porque para los exteriores sería necesario quitar la vegetación para dar sensación de aridez. Sin embargo, las cuevas del Pasatiempo son ideales para la colocación de la máquina diabólica: espacio adecuado, lugar tenebroso... Y se han rodado exteriores en alguna calle, adaptándola, quitándole el musgo, etc.

La Casa Núñez se ha visto convertida en un Cuartel Militar. En la

(Continúa en la pág. siguiente)

Psicóloga-Psicoanalista Rosa García Iglesias

Intérpretes

Christian Deal (major)

Michael Wade (extranjero)

Guy Williams (sargento)

Barnaby Kay (prisionero)

Yomi Michaels (presidente)

Isabel Vázquez (prisionera)

Mark Burns (nuevo comandante)

Consultas Betanzos. Tel.771250 C/ Argentina, 7-1° (de 4.30 a 8) Días: lunes, miércoles, viernes Sada. Tel.621358





CINE ALFONSETTI

BETANZOS EL MAS ANTIGUO DE ESPAÑA

PROXIMOS GRANDES EXITOS

«MENTES PELIGROSAS» • «LA RED»

«LA ISLA DE LAS CABEZAS CORTADAS» • «SEVEN»

«JUMANJI • «SABRINA» • «CASINO»

(Viene de la pág. anterior)

entrada y en el primer piso, han ambientado la oficina del comandante y el dormitorio de su mujer. Todos los interiores se han rodado en Betanzos. En principio tenían localizaciones en La Coruña pero se abandonaron por falta de tiempo y porque era mejor Betanzos.

¿Cuándo comenzasteis a grabar en Betanzos?

- El día 9 de febrero empezamos a instalarnos aquí, y el 14 comenzó el rodaie

- ¿Cuántas personas formais el equipo?

— Somos unas 40 personas, de las cuales más de 20 son ingleses. Entre los españoles algunos son de teatro y otros de la Escuela de Imagen y Sonido de La Coruña.

El unirse gente tan distinta no fue por casualidad, sino más bien por necesidad. Una tercera parte del equipo somos españoles. Algunos ya eran conocidos. Mis hermanos y mi cuñada se han encargado de la producción, un trabajo que deberían haber realizado diez personas más y que ellos han llevado maravillosamente bien. También hemos contado con gente de la Escuela de Cine de La Coruña, que sólamente había hecho cortometrajes, por lo que la experiencia de trabaiar en un largometraje ha resultado muy positiva.

En cuanto a los actores ingleses hay nombres de gran peso cinematográfico como es el caso de Michael Wade, que encarna al personaje del extraniero que va a inspeccionar la isla. Es íntimo amigo de Anthony Hopkins y trabajó en teatro con Dustin Hofman.

Guy Williams (el sargento) y Bar-

naby Kay (prisionero) sin primeros actores de la National Shakespeare Company

Mark Burns (el nuevo comandante) es también un actor consagrado que intervino en «Muerte en Venecia», en un papel de violinista. Viene de Los Angeles. Está casado con la antigua dueña de una conocida cadena de restaurantes que colecciona todo tipo de cosas relacionadas con el mundo del rock and

- ¿Cómo fue el trabajo en equipo?

- Genial. Al principio hubo más dificultades, sobre todo la primera semana por la diferencia de idioma, que provocaba falta de coordinación y la ola de frío, que no facilitó las cosas.

La diferencia de lenguaje no fue del todo perjudicial: los españoles han podido perfeccionar el inglés y los ingleses han aprendido español. Es una pena que el rodaje termine ahora que la convivencia es más agradable, puesto que todos nos conocemos mejor.

- ¿En qué idioma habeis grabado?

- En inglés. Hoy día el cine se mueve en inglés. En los países anglosajones no se doblan las películas, sino que las presentan en versión original, de modo que la salida comercial se ve reducida considera-

-¿Qué recuerdo llevais de la gente de Betanzos?

- Teniendo en cuenta que somos un grupo en el que más de 20 personas son inglesas, y que eso conlleva problemas de idiomas, costumbres, etc., la convivencia ha sido genial -comenta Joaquín Toba-.

La gente de Betanzos se portó muy bien con nosotros, facilitándo-



La Casa Núñez transformada en un Cuartel Militar

nos las cosas en más de una ocasión, como cuando necesitamos 35 extras de un día para otro y de pronto aparecieron, o cuando tuvimos que conseguir un violín a las 2 de la madrugada y en 25 minutos ya lo teníamos... La respuesta de la gente fue en todo momento favorable.

Oueremos agradecer a Betanzos en general el haber soportado rodajes que en algunas ocasiones se prolongaron hasta la madrugada, y al Ayuntamiento en particular, por las facilidades que nos han dado, tanto el alcalde, Manuel Lagares, como el concejal de Cultura, Pachico, así como a la Escuela Taller, ál vigilante del Pasatiempo, a la óptica Selgas, al anticuario de La Coruña que nos prestó muebles, candelabros, y todo un sinfín de material que nos permitió ambientar los interiores adecuadamente.

— ¿Ya está finalizada?

 Sólo faltan los efectos especiales: la máquina diabólica, que se colocó en El Pasatiempo, es como una silueta que produce unos efectos especiales que dan la sensación de que se abre y se cierra, que tiene

El montaje se llevará a cabo a lo largo de mes y medio, aproximadamente. Luego se dará paso a la música y efectos especiales, en Londres. También se grabará alguna toma más, principalmente primeros planos que todavía faltan.

¿Dónde tendrá lugar el

- En Londres. De ahí sera llevada a todos los festivales del cine del mundo, para intentar conseguir algún premio, porque de este modo el valor de la película será mucho mayor. Ya hay mucha gente esperando poder verla.

– ¿Algún proyecto previs-

- Tengo un proyecto a punto de salir. Se trata de una película sobre Salvador Dalí. Es una producción 60% española y 40% inglesa. Todavía no hay nada confirmado pero seguramente se iniciará en

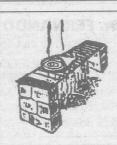
Desde aquí deseamos a todos ellos mucha suerte en su carrera cinematográfica (para algunos recién estrenada y para otros no tanto) no sólo a corto plazo con esta película, sino en el futuro. Afirman que Betanzos se ha portado bien con ellos y lo agradecen, pero también Betanzos les agradece a todo el equipo que hayan pensado en esta Ciudad de los Caballeros como marco para esta producción independiente, que financian ellos mismos, sin ningún tipo de subven-



Billetes de avión, tren y barco Viaje de vacaciones Viaje de novios **ITU AGENCIA EN BETANZOS!**

C/Valdoncel, 22 • Telf.: 77 49 23 • BETANZOS





Mesón O'Andres

Especialidad en lechón y cordero a la brasa todos los fines de semana

Carretera N-VI Teléfono 78 04 30

CORTIÑAN, 11

SE VENDE FINCA

EN BETANZOS

⊕ Finca de 2.000 m² edificable

○ Con maravillosas vistas

O A 450 metros de la zona urbana, con buena comunicación

O Con luz y traída de agua

○ Perfecta orientación solar

O Situada en la mejor zona de Betanzos

iOcasión única para disfrutar de la tranquilidad de una finca, con todos los servicios de la ciudad!

INFORMACION TLF.: 77 31 33

Sección histórica de la Capital de Betanzos



Antonio Noguerol Otero

BETANZOS. — En el S.XVI había 1 19 cofradías: las de Corpus, Concepción, Rosario, Sta. Lucía, San Jorge, San Antón, Ánimas, Soledad, San Roque, Santísimo Sacramento, Buen Jesús, Vera Cruz, San Pedro, San Juan Bautista, Trinidad, San Antonio de Padua, San Sebastián, San Miguel y Ntra. Sra. del Camino o de los Remedios.

San Roque patrono en 1579

En 1570 se constituyó una cofradía bajo la advocación de San Roque, cuyas ordenanzas datan de 1579. Existía la costumbre de que los vicarios -como símbolo del cargo- se pasasen el ramo de laurel, unos a otros.

En 1569 -tiempos de Felipe IIardió casi todo Betanzos; más de 600 casas quedaron destruídas, incluso la Casa Consistorial, convento Franciscano, Iglesia y las murallas destartaladas.

En 1574, la Justicia y Regimiento de Betanzos pidió a la Real Academia, que nombrase un Receptor para que elevase al Rey y al Supremo Consejo, los infortunios acaecidos, pidiendo alguna merced como ayuda para la res-

Bernardo de la Torre Criado, abogado de S.M. y vecino de Vigo, contestó al interrogatorio de la Audiencia con otros testi-

Que siendo Administrador por S.M. en este Reino de Galicia de los alfolíes de la sal, vio quemada casi toda la ciudad, principalmente el Convento de San Francisco, Casa Consistorial y Hospital de San Cristóbal -donde se acogían pobres y peregrinos, habiéndose ido a otras ciudades más de 800 vecinos (unos 3.800 habitantes).

Después de la quema cayó un diluvio que llevó al Puente Nuevo, no pudiendo pasarse a vado por ser el río alto, principal paso para La Coruña, Orense, Santiago, Tuy y otras muchas del Reino...

Unido a la información va el PODER otorgado por la Justicia y Regimiento de Betanzos y como Patronos del Hospital de Ntra. Sra. de la Anunciata a los procuradores: Antonio Danido, Gonzalo de Villa -de la Audiencia- y Pero Alonso de Ualotanes e Mariano de Saldieza, procuradores en el alto y Supremo Consejo de S.M.,

Este triste acontecimiento contribuyó a la decadencia de Betanzos, que en el siglo XVI aún tenía tal importancia que llegara a prestar a los Reyes -para las guerras extranjeras- la considerable suma de 21.000 ducados.

Alentraia: una ciudad de cuentos

Pili Seijo

BETANZOS. - En el cine Alfonsetti se presentó el pasado viernes 9 de marzo el estreno del tercer cortometraje del director y guionista betanceiro José Carlos Soler Gómez y del grupo de actores Tornabón. Asimismo, se proyectaron los dos cortometrajes anteriores: «El párroco embaucado» y «Tornabón».

Gran cantidad de espectadores se dieron cita para poder ver ver el cortometraje «Cabeza de boi», cuento popular con un tono más dramático y de carácter más real que los anteriores.

El tema está sacado de un cuento popular titulado «Cabeza de vaca», que trata de un hombre malvado que durante un viaje asesina a una niña. Cuando, posteriormente vuelve a realizar el mismo viaje, compra una cabeza de vaca que se transforma por arte de magia en la cabeza de la niña asesinada.

Para esté cortometraje han variado algunos detalles. Surge la figura del enamorado, que es básica y fundamental en el transcurso de la acción. Se crea el ambiente de superstición y creencias de la zona de Roambé, lugar donde se desarrolla la acción. También es innovación la figura de la mujer del carretero y la relación de cariñoexistente entre esta y la niña.

Alentraia es una ría gallega inexistente, rodeada de distintas historias. La estructura de Alentraia consiste en un castro dividido



en varias partes, según las oleadas de pueblos invasores y su ocupación: gentes dedicadas al mar, a la tierra, o los que gobiernan la ciu-

En las historias que giran en torno a Alentraia y a sus habitantes, se pueden observar tres niveles de realidad. Por una parte se encuentran los cuentos del tipo de «El párroco embaucado» y «Tornabón», cuyas historias son más sencillas, de tono jocoso, que pretenden hacer reir con las aventuras de sus personaies.

En otro nivel de realidad se encuentra «Cabeza de boi», que presenta un carácter más real, incluyendo un tono más dramático y de continua tensión. Y, en último lugar, aparecen los mitos antiguos.

La tensión es bastante palpable en este tercer cortometraje y su final dramático. Lo que queda por rodar para el largometraje no entra en este estilo, aunque sí habrá cierta tensión.

Esperan poder grabar los tres cortometrajes restantes durante los meses de julio, agosto y septiembre y poder estrenar ya el largometraje. Tendrá una duración aproximada de unas dos horas. En la trama principal se irán intercalando tramas secundarias entrelazadas a ella. Serán seis cortometrajes inmersos en un sólo largometraje.

Todos sufren alguna pequeña variación en su integración a la trama principal, ya que su duración será generalmente menor.

El rodaje se efectuara fundamentalmente en Betanzos. Lugares bastante recogidos como el callejón de la judería, en la Cruz Verde, el callejón situado entre la iglesia de Santiago y el edificio de Hacienda, el arco del Puente Viejo... serán algunos de los escenarios que utilizarán.

Con el segundo cortometraje, «Tornabón», han obtenido una especie de subvención -premio del Ministerio de Cultura-, que les ha permitido rodar este tercer cortometraje. Actualmente están en negociaciones con el fin de poder publicar un libro que recoja las historias de Alentraia, que reflejan en el cine con gran genialidad. Intentan, de este modo, varios niveles de comunicación: el cinematográfico, el escrito (con el libro) y el de la tradición oral. Como dice el libro: «cada vez que alguén conta unha historia algunha cousa nova xorde... e a historia coñecida vira nunha nova».

Joyeria Artesano PLATERIA, RELOJERIA JOYERIA, ARTICULOS DE REGALO

Taller Propio Distribuidor de: Lladró

Porque los papás se lo merecen, ven a visitarnos

ABRIMOS LOS SABADOS POR LA TARDE Rúa dos Plateiros, 4 ☎ 77 06 30 BETANZOS

Dr. FERNANDO MASA VAZQUEZ

Especialista en Ginecología y Obstetricia

CONSULTA DE:

GINECOLOGIA y OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR PATOLOGIA MAMARIA

CONSULTA PREVIA CITA C/ Rúa do Castro, 11 - 2º = 774610 BETANZOS

PAPELERIA

REGALOS

ESTANCO

LIBRERIA

ARTICULOS DE IMPORTACION

C/ Valdoncel, 91 (Puente Nuevo) BETANZOS Telf: 77 02 01

AHORA

Seguros



Está más cerca de usted en Betanzos y comarca

Gente segura los 366 días del año **Antonio Couceiro Faraldo**

Tfnos.: 77 08 53 - 22 60 07

FERRETERIA BUTANO

- REGALO ELECTRODOMESTICOS
- COMPLEMENTOS MENAGE • DECORACION • HERRAMIENTAS
- FLOR Y PLANTAS ELECTRICIDAD
 - RUA DO CASTRO, 9 PLATEIROS, 1 TELFS. 77 04 10 - 77 26 61 - BETANZOS



COLONIAS, CINTURONES, BISUTERIA, PAÑUELOS SRA. Y CABALLERO, ZAPATILLA PIERRE **CARDIN Y ARTICULOS DE** VIAJE

Distribuidor exclusivo de Samsonite

Cantón Grande, 38 Tel. 77 03 60 BETANZOS



Genética, Veterinaria, Nutrición, Agricultura, Servicios

Avda. J. García Naveira, 35-37 Telf y Fax: 77 40 90 BETANZOS



Plaza Hnos García Naveira Teléfono: 77 13 12 BETANZOS (LA CORUÑA)

SADA

Gaceta del Municipio

Normas subsidiarias

Desde el pasado día 12 están expuestas al público, en las dependencias municipales, los planos de las Normas Súbsidiarias de Planeamiento de Sada, a efecto de las posibles alegaciones. Estas Normas fueron aprobadas por el Pleno Corporativo en una sesión celebrada el pasado día 3 de febrero. Una vez pasado el plazo correspondiente serán aprobadas de forma definitiva.

Perfeccionamiento del gallego

En la presente quincena del mes actual dio comienzo en el Ayuntamiento de Sada un curso de perfeccionamiento del Gallego, para todas las personas mayores de 16 años y residentes en el municipio. El curso es de carácter gratuíto, siendo 20 las plazas disponibles para el mismo.

Circuitos culturales

El Patronato Municipal de Cultura del Ayuntamiento sadense está planificando los actos culturales que tendrán lugar en el municipio durante el presente año, todos ellos incluídos en los Circuitos Culturales de la Consellería de Cultura. La administración autonómica ayudará con 300.000 pesetas al Ayuntamiento, mientras que este tendrá que aportar 200.000 hasta el total de 500.000 que se destinan a contratar los diferentes grupos, que por parte del Patronato sadense se solicitaron los siguientes: O Mago Antón con la obra "A volta a Galicia en 365 maxias"; títeres O Cachirulo, con "Os Contos de Gamaleón"; Teatro Trinke-Trinke, con "Centola de remate"; en música clásica se solicitaron los grupos Metales de Santa Eulalia y Fais-

Cofradía de la Virgen de

los Dolores y del Santo Sepulcro

La Cofradía de la Santísima Virgen de los dolores y del santo Sepulcro informa a los feligreses de Sada, que desde el pasado día 4 del presente están al cobro los recibos de dicha Cofradía. Al mismo tiempo comunican a todas las personas que estén interesadas en mandar los niños o niñas vestidos de Nazarenos y Primera Comunión a la procesión del Santo Entierro, el Viernes Santo, que puede ponerse en contacto con algún miembro de la Cofradía.

Semana Santa

Al igual que todos los años, la parroquia de Sada celebrará con gran solemnidad los actos propios de la Semana Santa, especialmente el Jueves Santo, Viernes Santo y Domingo de Pascua de Resurrección. Habrá diversidad de actos litúrgicos de la Cena del Señor, Hora Santa y Procesión del Santo Entierro por las calles principales de Sada, efectuándose el Domingo de Pascua el acto de bendición del agua.

San José, 19 de marzo

El día 19 del presente, San José, fiesta de precepto en la Iglesia Católica, no aparece incluído en el calendario de fiestas laborales. Se considera por tanto -civilmente- como día normal de trabajo. ante esta situación lamentable, Sada se mantendrá el 19 de marzo, fiesta de San José, como día de precepto, por lo que la participación en la Eucaristía festiva del Santo podrá adelantarse a la tarde del día 18. Los fieles que tengan jornada laboral están dispensados del precepto. Al coincidir la celebración del Día del Seminario con San José, la colecta por el SeminArio Diocesano se traslada a la tarde del 16 y al domingo siguiente, día 17.



El presidente de la Diputación firmando en el Libro de Oro de la ciudad.

Visita institucional del presidente de la Diputación a Sada

Redacción

SADA. — El presidente de la Diputación Provincial de La Coruña, Augusto César Lendoiro, efectuó en fechas pasadas una visita institucional al Ayuntamiento de Sada, en donde fue recibido por el

titular de la Alcaldía, Ramón Rodríguez Ares.

Después de departir con la primera autoridad y firmar en el Libro de Oro de la ciudad, Augusto y Ramón Rodríguez efectuaron una visita a las obras que se están realizando en Sada y que dependen de la Diputación Provincial, interesando el alcalde información del presidente provincial sobre otras peticiones formuladas en su día. Augusto prometió atender todas las solicitudes, siempre y cuando las disponibilidades económicas del ente provincial lo permitan.

Las instalaciones del Polideportivo acogerán un cursillo de patinaje

Redacción

SADA.— Las instalaciones del Pabellón Municipal de Deportes de Sada ya empiezan a funcionar, y de momento acogerán en su sede un curso de patinaje, que tendrá una duración oficial de tres meses, y en el que podrán intervenir niños, niñas y adultos de la municipalidad, sin límite de edades.

Esta iniciativa al lleva a cabo la concejalía de Deportes del ayuntamiento de Sada, por medio de la Oficina de la Juventud, a la cual deberán dirigirse todos los interesados en tomar parte en dicho curso. El mismo se desarrollará los lunes, martes y jueves, de 18:00 a 20:00 horas, siendo el curso de carácter gratuíto, teniendo que abonar cada participante 2.000 pesetas, en concepto de inscripción de un seguro de un seguro que cubrirá cualquier riesgo o accidente de los participantes, durante un año.

El aprendizaje del patinaje traerá consigo entre los jóvenes sadenses su posible interés por desarrollar el hockey, una actividad deportiva ausente entre los chavales de la localidad, dado que en Sada las aficiones se centran en el fútbol, fútbol sala, tenis y natación, careciendo del hockey sobre patines, quizás por la falta de unas instalaciones cubiertas adecuadas para tal fin, y que ahora podrán disfrutar de ellas todos los jóvenes de Sada y su municipio.

Todos los jóvenes interesados en tomar parte en el mismo pueden solicitar la correspondiente información en las instalaciones de la Oficina de la Juventud, bien personalmente en horas de oficina, o bien llamando al teléfono 62 03 31.

· SADA ·

JOSE EUGENIO CARRERA GOMEZ Medicina General y Urgencias

Electrocardiografías - Reconocimientos oficiales • Atención a los abonados de «IMEDIC»

Consultas de 9 a 1 y de 16 a 20 horas.

C/ Párroco Villanueva, 2 Entresuelo B • Tels.: 62 17 13 / 907 54 07 96

Alejandro Fotografia y Video

Plaza de España, 16 • Telf.: 62 22 87 • SADA

NOVEDADES CRIS

Plaza Iglesia Nueva, 14 SADA

Prendas de vestir económicas a precios populares.

Abrimos, incluso, sábados tarde





SADA

El presidente de la Xunta inauguró el Pabellón de **Deportes y Guardería Infantil**

SADA.-El presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, inauguró en fechas pasadas el Pabellón Municipal de los Deportes y la Guardería Infantil, ubicados ambos en Agra de Samoado, zona donde igualmente se encuentra el Campo Municipal de

El presidente autonómico estuvo acompañado en este acto por el alcalde de Sada, Ramón Rodríguez Ares; secretario xeral para o Deporte, Eduardo Lamas; presidente de la diputación Provincial, Augusto César Lendoiro; conselleira de Familia Muller e Xuventude, Manuel López Besteiro; conselleiro de Sanidad, José Manuel Romay Beccaría; alcalde de Miño y Bergondo, Romeu López y Carabel Balsa, otras autoridades civiles y militares y los miembros de la Corporación

A la llegada al recinto deportivo, Fraga fue cumplimentando por todos los presentes, pasando acto seguido al interior del Pabellón, que recorrió con detenimiento, comentando con sus acompañantes las características del mismo. Tras la bendición de las instalaciones, el alcalde sadense pronunció las siguientes palabras: "Excelentísimo señor presidente de la Xunta, presidente de la Diputación, señor secretario xeral



Fraga cortando la cinta en el acto inaugural del Pabellón y Guardería

para o Deporte, concejales, autoridades, amigos y vecinos de Sada. Querido don Manuel, a este acto de inauguración podríamos aplicarle el el dicho tan mantenido de que "nunca es tarde..." Y lo digo, porque hace más de 5 años que el ayuntamiento iniciaba el relleno y movimiento de tierras para construir el Palacio de los Deportes de Sada. Desde el primer momento sabíamos lo que queríamos, lo que necesitaba Sada.

Lo que necesitábamos era este tipo de Pabellón deportivo que hoy inauguramos, y que sin duda nos enorgullece a todos los sadenses por su capacidad, amplitud y sus modernas instalaciones. Hace tiempo que los jóvenes sadenses podrían haber utilizado unas instalaciones deportivas cubiertas, pero nunca con la calidad, comodidad y servicios de las que hoy presentamos. Siempre la dificultad está en conseguir la financiación, y para eso hay que ser paciente, saber pedir y saber esperar. La inversión total de estas instalaciones asciende a la cantidad de 200 millones de pesetas, aportando la mayor parte la Xunta de Galicia, y participando igual la Diputación Provincial y el Ayuntamiento. Queridos amigos creo que hemos acertado, es decir que valió la pena esperar.

Ya podemos decir con orgullo, que Sada tiene en el Agra de Samoedo un conjunto de instalaciones: un complejo educacional y deportivo; Instituto de Enseñanzas medias y Formación Profesional; campo de fútbol, Palacio d los Deportes, Guardería Infantil, Dios Mediante, Piscina Municipal. Todos hemos hecho un gran esfuerzo de gestión y económico, por lo que quiero llamar la atención a todos los usuarios de estas instalaciones, para que las respeten y las cuiden, porque a partir de ahora el Ayuntamiento tendrá

una carga económica más, que es el mantenimiento. Gracias señor presidente por todas las ayudas recibidas y honrarnos con su presencia, gracias señor Lamas, gra-

cias señor Lendoiro"

El presidente de la Xunta contestó al alcalde agradeciendole los elogios a la Xunta de Galicia, significándole, al igual que otros Ayuntamientos que Sada se merece esto y mucho más, pero que poco a poco se irá cumplimentando con las peticiones que se vayan formulando, en la medida de las posibilidades económicas del organismo que me toca presidir". El acto lo cerró Eduardo Lamas, que puso de manifiesto el gran tesón que adorna la persona del alcalde, al que conoce a la perfección por su lucha por la ciudad

recordando la etapa que con él le tocó vivir cuando era diputado provincial. Una cerrada ovación por parte de los asistentes puso rúbrica al brillante acto, siendo disparadas potentes bombas de

Guardería Infantil

Esa misma tarde el presidente de la Xunta, y las autoridades citadas procedieron a inaugurar la nueva guardería infantil, ubicada en frente del Pabellón de los deportes, en otro acto muy emotivo, en el que el alcalde puso de manifiesto a los presentes su agradecimiento por el logro del nuevo edificio, terminando con las siguientes palabras: "hoy, gracias a la Consellería de Familia Muller e Xuventude, que ha sido muy receptible a mi petición, inauguramos este flamante y amplio colegio infantil municipal, que atenderá satisfactoriamente todas las peticiones que se produzcan, con la inestimable calidad de estas instalaciones acordes con la modernidad que demana la especial atención que debemos prestar a nuestros pequeños, conseguiremos un centro modélico. Querido don Manuel, estimada conselleira, son muchas las atenciones que está recibiendo el pueblo de Sada de la Xunta de Galicia que usted, señor presidente, con tanto acierto, prudencia y sensibilidad preside y dirige. Sada, como pueblo marinero por excelencia, tiene en sus gentes ese sello de nobleza, generosidad e hidalguía, por eso sabremos hacer honor a quien honor merece. Que Dios le de muchos años de vida para bien de España y Galicia".

Al finalizar el acto fue servida una copa de vino español a todos los asistentes.

Charla sobre la «Relación de los medios de comunicación con el fútbol de élite»

SADA.—Dentro de las charlas Coloquio de fútbol base 95-96, organizadas por la Peña Deportivista Ribera Sada-Lorbé y la Escuela de Fútbol Base Rayo Sadense con la colaboración del Ayuntamiento, a finales del pasado mes de febrero estuvieron en la Sociedad de Sada los jugadores deportivistas Canales, Alfredo y Manjarín.

Asímismo el día 4 de marzo, y dentro de las charlas, acudió a la Sociedad Sadense el presidente del Compostela José María Caneda, quién invitó a la Peña Deportivista do el mes de mayo con la presen-Ribera Sada-Lorbé y a la Escuela de cia de Lendoiro.

Fútbol Base Rayo Sadense a presenciar gratuitamente un partido del Compostela en Santiago.

Para el lunes 18 de marzo a las 20:30 horas en la sociedad, está prevista una charla-coloquio para los medios de comunicación bajo el título de "Relación de los medios de Comunicación con el fútbol de élite", y a la que se augura una gran asistencia de público. Y el 9 de abril visitarán Sada los jugadores Viqueira y

Este ciclo de charlas, será cerra-



Un grupo de asistentes en el acto de inauguración

Confección propia en lencería y corsetería C/ Linares Rivas, 15 SADA Tel 621747



Barrié dela Maza, 7 SADA ☎ 62 44 92



Mercería Carmela

PAQUETERIA ROPA SEÑORA Y CABALLERO C/ José Antonio, 9 SADA

MESON

Especialidad en el buen comer Las Delicias, 4 Tel. 620957 SADA

El Club de Jubilados de Norteamérica celebró su fiesta de aniversario

SADA.—Los afiliados al Club de Jubilados de Norteamérica, que preside Manuel Galán, celebraron con una cena-baile su fiesta de aniversario, reuniéndose en las instalaciones del Hotel Sada Marina cerca de medio centenar de socios y familiares, que disfrutaron a lo grande de un ambiente de fiesta de carnaval.

En uno de los Salones del Hotel fue servida una cena a base de productos típicos de carnaval, finalizando la misma con una gran "queimada" que hizo las delicias de todos los comensales. Tras la cena se inició un animado baile que duró hasta la madrugada. El acto contó con la presencia del Alcalde de Sada, Ramón Rodríguez Ares, que estuvo acompañado de su esposa Esther Martínez, y de los miembros de la junta directiva del Club, con los que departieron amigablemente durante toda

La celebración causó una magnífica impresión entre todos los miembros del Club de Jubilados de Norteamérica, que salieron altamente complacidos de esta reunión gastronómica, comentándose la posibilidad de no centrar el

encuentro de aniversario en una sola celebración, sino en verse las caras todos los integrantes del Club con más asiduidad, para lo cual se está ya trabajando en programar diversas actividades encaminadas a tener unos contactos más periódicos, por medio de excursiones, cenas-baile los fines de semana, etc. En ello están trabajando los directivos del Club, y de cuantas novedades se vayan produciendo al respecto serán dadas a conocer por medio de este periódico As Mariñas.

Lo que está claro es que el presidente Manuel Galán está trabajando, en unión del resto de los directivos, en potenciar lo máximo la entidad, en la que Galán quiere integrar a todas las personas que hayan trabajado en la emigración, pero no sólo en Norteamérica, sino en el resto de las Américas y Europa. El Club está pensando en el cambio de denominación, por otro que acoja a todos aquellos que lucharon fuera de España por la subsistencia, y que ahora en la hora del merecido descanso han regresado a su tierra. Todos cuantos deseen hacerse socios del Club pueden llamar por teléfono al 62 22 34, donde serán informados acerca de la afiliación al mismo.



uniformes a Protección Civil

SADA. - En un sencillo acto, celebrado en el despacho de la Alcaldía, el titular de la misma, Ramón Rodríguez Ares, hizo entrega a la Agrupación Local de Protección Civil de un equipo de nuevos uniformes.

Tras departir con algunos de los miembros, al frente de los cuales estaba el jefe de la Agrupación, Miguel A. Porto Ponte, el alcalde posó con grandes voluntarios enfundándose uno de los uniformes entregados.

Memoria de la Agrupación

El jefe de la Agrupación Local, Miguel A. Porto hizo entrega al alcalde de la ciudad, Ramón Rodríguez Ares, de la memoria de 1995, en la que se recogen todas las actividades realizadas por este cuerpo de voluntarios a lo largo de dicho año. En esta primera Memoria, la Agrupación tiene un apartado de agradecimientos, iniciando el mismo por el Ayuntamiento de Sada, pasando por las fuerzas de la Guardia Civil, Xunta de Galicia, Agrupación DYA y a sus homónimas de Miño, Betanzos, As Pontes, etc, por el asesoramiento que de las mismas recibieron, así como de la asistencia a cursos de iniciación a los que fueron invitados por las mismas.

La Agrupación sadense, en este primer año de vida, está integrada por las siguientes personas:

Miguel Angel Porto Ponte, María Noemí Sánchez López, Octavio García Castelo, Fátima Marticó Vidal, Lidia Martínez Calderón, Andrea Dolores Arévalo Conchado, Mónica Cabarcos Muñiz, Francisco Manuel Fafián Torreiro, Luis Manuel Vázquez Castro, Francisco González Fernández, Emilio Boutureira Mosquera, Alejandro Santos Folgado y Diego López rey.

Este equipo dispone de una completa uniformidad, aumentada con esta última entrega que realizó el alcalde, una Zódiac de 25 caballos, dos talkies, y muchos más elementos propios de sus actividades. Ahora necesitan un vehículo para poder desplazarse a los distintos lugares a los que son requeridos sus servicios.

Sentido pesar por el fallecimiento del jugador del **Sporting Sada, Abel Suárez**

SADA. — Causó profundo pesar en Sada, y en los corrillos deportivos, el triste fallecimiento del jugador del Sporting Sada Cafés Siboney, Abel Suárez Becerra, acaecido el pasado día 22 de febrero.

El acto del sepelio, celebrado el sábado, día 24, que constituyó una gran manifestación de pesar, sumándose al mismo gente de todas las clases sociales, y en especial deportistas de las Mariñas, amigos y compañeros del recordado Abel. Tras llegar el féretro en el coche fúnebre a la Plaza de la Iglesia Nueva de Sada, fue desembarcado el mismo del automóvil, para ser recogido por sus compañeros del Sporting Sada Cafés Siboney y Rayo Sadense, que a hombros lo trasladaron hasta el Cementerio Municipal de Sada donde recibió cristiana sepultura en medio de la conmoción general. Numerosas coronas y ramos de flores fueron depositadas en su tumba. Abel Suárez Becerra tenía 20 años de edad, y había pasado al primer equipo del Sada procedente del Rayo Sadense, contando en los

planes del preparador del Club para el futuro. Reciban sus padres y hermanos el más sentido pesar, que de igual modo hacemos extensivo al resto de su familia.

Falleció la madre de Vidal

Continúa el Sporting Sada de luto, ya que al reseñado fallecimiento del jugador Abel hay que añadir el de doña María Leonor Deus Orro, madre del que fue jugador del Sporting Sada y entrenador del mismo, Antonio Vidal Deus. La madre de Vidal falleció el día 24 de febrero, y sus restos mortales recibieron sepultura en el Cementerio Municipal de Sada el día 25, domingo. Por tales fallecimientos los jugadores del Sada salieron con brazaletes negros en señal de duelo, guardándose antes del comienzo del partido con el Ordenes un minuto de silencio, a la vez que la megafonía del campo permaneció apagada.

Al reseñar este nuevo óbito, enviamos nuestro pesar a su esposo Antonio Vidal Pena, y a sus hijos Antonio y Leonardo, hijas políticas y demás familia.

El alcalde pronunciará dos conferencias el día 30 en la Casa Galicia de Nueva York

Redacción

SADA.-El próximo día 30 del presente mes, el alcalde de Sada se desplazará a Nueva York, para pronunciar dos conferencias en los Salones de la Casa Galicia, dentro de unas jornadas dedicadas por el primer regidor municipal de Sada a la colectividad gallega de Estados

Ramón Rodríguez Ares aprovecha el 50 aniversario de la concesión a Sada del título de ciudad, para organizar estas actividades, en las que trata, una vez más, de dar a conocer a la gente de la emigración algo de lo mucho que se puede narrar de la historia de la Perla de las Mariñas. Las dos conferencias previstas para ese día 30, a las 18:00, se titulan: "El turismo municipal visto por el alcalde de Sada" v "Las Reales fábricas de paños, jarcia y Iona: el capitán Colmelo, el alcalde Freire de Andrade y otras historias de Sada, siglos XVI al XIX".

Aprovechando este acto, el

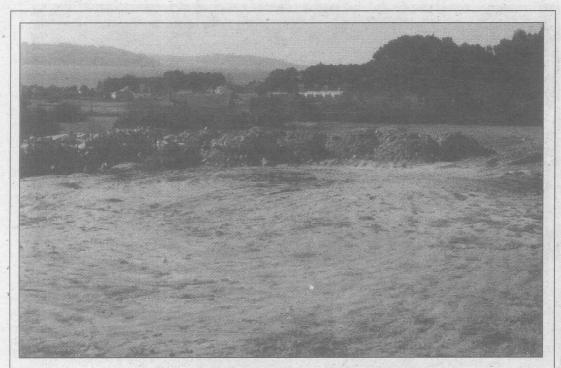
alcalde de Sada hará entrega de los títulos de "Hijo distinguido de Sada" a los siguientes convecinos de la ciudad, hoy en la emigración: Hipólito Arévalo, Manuel Pena Medín, Enrique Cubeiro, Roberto A. Pérez, Henry López y Andrés Couceiro. Para completar esta información, y para aquellos que desconozcan lo de la concesión a Sada del título de la ciudad, señalar lo que dice el escrito remitido por el gobernador civil de La Coruña, en el año 1944, al entonces alcalde de Sada: "El excelentísimo señor subsecretario de la Gobernación, en orden comunicada de 13 de los corrientes (mes de julio) me dice lo que sigue: Visto el escrito del Ayuntamiento de Sada, que eleva a este Ministerio por conducto del Gobierno Civil de la Provincia, en cumplimiento de lo acordado en sesión extraordinaria celebrada el día 9 de noviembre último, solicitando el título de ciudad para la villa de Sada, y el tratamiento de Ilustrísima para su Corporación Municipal, y visto el informe emiti-

do por la Real Academia de la Hist toria, este Ministerio de acuerdo con el mismo, en atención a las circunstancias que concurren y a los antecedentes históricos de dicha villa, y como recompensa a la laboriosidad de la misma y a su Corporación Municipal, ha tenido a bien concederle el título de ciudad a la referida villa de Sada, y el tratamiento de Ilustrísima a su Ayuntamiento. Lo que traslado a usted para su conocimiento y el de la Corporación Municipal a sus efectos.

D. G. a V muchos años. La Coruña, 16 de julio de 1945.'

Algunas fechas más tarde, y por primera vez en la historia de Sada, se rindió un homenaje a la primera autoridad provincial en la persona del gobernador civil, Antonio Martín Ballesteros. La Cofradía de Pescadores y la Hermandad de Labradores le ofrendaron unas artísticas placas con el nombramiento de miembro honorario de las mismas. Al mismo tiempo el Ayuntamiento le otorgó la medalla de plata de la

MIÑO



Comenzaron en Xarío las obras de ampliación de las instalaciones deportivas de la A.V. «Xarío»

Redacción

MIÑO.— Las flamantes y bien dotadas instalaciones deportivas que posee la Asociación de Vecinos "Xarío", de Perbes, serán ampliadas en breve, al haber adquirido la junta directiva una parcela más de terreno colindante con las mismas.

En dicha parcela comenzaron las obras de la primera fase para la instalación de dos pistas de tenis y un parque recreativo. Las obras que se están llevando a cabo consisten en el desmonte del terreno, adecuación del mismo
para la construcción de los
correspondientes muros de
contención, etc, todo lo cual
dará paso a la segunda fase,
que ya se centrará en la preparación de las dos pistas de
tenis, así como de la creación
de un parque de recreo en el
que todos los asociados tendrán un lugar idóneo para el
esparcimiento en la temporada de verano.

Es de destacar la gran labor que está llevando a cabo esta Asociación vecinal, que además de las actividades diversas de carácter social, que programa a lo largo de todo el año, está dedicando una especial atención a la promoción de todas las actividades deportivas entre la juventud del lugar, cosa que sin lugar a dudas debieran de tener en cuenta los organismos regionales, a la hora de conceder subvenciones para el fomento del deporte. "Xarío" en ello se lleva la palma, y a sus realizaciones nos remitimos, todas ellas de un orgullo para la comunidad vecinal de esa zona veranie-

RADIO SADA

Para darse a conocer de un modo eficaz... anúnciese en nuestra emisora



Centro de Estudios CATEDRA

Rúa Rabazal, 13 (Taína) • MIÑO • Telf.: 908 683827

- PREPARAMOS TODAS LAS ASIGNATURAS DE EGB, BUP, COU, FP Y UNIVERSIDAD
- CONTABILIDAD, INFORMATICA Y MECANOGRAFIA
- OPOSICIONES: XUNTA, CORREOS, MINISTERIOS, GUARDIA CIVIL
- ATENCION PERSONALIZADA EN GRUPOS REDUCIDOS
- HORARIOS FLEXIBLES

Gaceta del Municipio

Petición al Inem

Por parte del Ayuntamiento de Miño se cursará petición de una subvención al INEM, destinada a la contratación de varios obreros para realizar distintas actuaciones medioambientales en playas y zonas verdes del municipio miñense, de cara al próximo verano.

Formación Ocupacional.

De igual modo los responsables municipales gestionarán próximamente la obtención de nuevos cursos de Formación Ocupacional, con el objeto de formar a los distintos jóvenes del municipio, que se encuentran en situación de parados.

Información Juvenil.

Otro de los problemas que tiene planteado el Ayuntamiento y que está tratando de resolver de forma inmediata, es la creación de una Oficina de Información juvenil, para lo cual ya formuló la correspondiente solicitud a la Consellería de Familia, Muller e Xuventude. Pese a la mencionada carencia, el Ayuntamiento ya viene prestando este servicio desde hace años, en las oficinas municipales, teniendo los jóvenes información puntual de cosas de su interés, pero que para mejorarles dicho servicio se está trabajando ahora en

Prestación Social Sustitutoria.

En la última sesión de Pleno Corporativo celebrada por el Ayuntamiento de Miño, se acordó entre otros asuntos, formular la petición al Ministerio de Defensa de solicitud de personal para cubrir la Prestación Social Sustitutoria en un municipio miñense.

Alfabetización de adultos.

El Ayuntamiento de Miño solicitó a la Consellería de Educación , la continuidad en el municipio del programa de alfabetización para adultos, así como la obtención del Graduado Escolar. Se espera que esta petición sea atendida por las autoridades educativas, dado el enorme interés y acogida que dicho programa tuvo en todo el municipio.

Muestra de pintura y fotografía.

Por parte de la concejalía de Cultura, Deportes, Xuventude y Servicios Sociais, y en colaboración con el colegio de castro Baxoi, se va a llevar a cabo en dicho centro educativo un programa de exposición de pintura y fotografía.

Excursión a Pontevedra.

Organizado por el Ayuntamiento de Miño, un grupo de la tercera edad llevó a cabo una excursión a Pontevedra, donde nuestros mayores visitaron la ciudad, el Monasterio de Poio y otros lugares de interés. Todos regresaron encantados del viaje, esperando que se repita la experiencia.

Iniciación al gallego.

El Ayuntamiento de Miño ha organizado para fechas próximas un curso de iniciación al gallego, dirigido para personas de 16 años en adelante, y que tendrá como lugar de celebración las instalaciones municipales del Curro, teniendo un horario de 19:30 a 21:30 horas. Hay numerosas personas inscritas en el mismo. El curso es gratuíto y está financiado por la Consellería de Educación y Ordenación Universitaria. Posteriormente a esta actividad se desarrollará otro curso de perfeccionamiento, que en su día daremos a conocer.

La Asociacion de Mulleres Rurais Liafail

Pone en conocimiento público que se darán inicio a las actividades propias de su objetivo. Información: Casa da Xuventude (Betanzos), los lunes a partir de las 19 h.



ESTUDIOS BLANCO

LA CASA DE LAS BODAS REPORTAJES EN VIDEO

COMPLETO SURTIDO FOTOGRAFICO, CAMARAS, MAGNETOFONOS, RADIOS, MARQUETERIA EN GENERAL Y MATERIAL DE MANUALIDADES

C/ Angeles, 7 = 77 03 05 **BETANZOS**

MIÑO

El Ayuntamiento celebrará en abril unas jornadas sobre «La educación para la salud»

Redacción

MIÑO.— Coincidiendo con la celebración del "Día Mundial de la Salud", a celebrar el día 7 de abril, la concejalía de cultura, deportes, Xuventude y Servicios Sociales, del ayuntamiento de Miño, ha programado en colaboración con el Colegio público "Castro Baxoi", una serie de actividades bajo la denominación de "La educación para la salud", dirigidas a la comunidad del centro.

El objetivo de estas programaciones es el de sensibilizar e informar a la comunidad escolar (profesores, alumnos y familiares) de la importancia de incorporar al comportamiento diario, nuevos hábitos saludables. El programa, para conseguir sus objetivos, tiene que contar con la aprobación y colaboración del centro escolar y dentro del horario lectivo, parte de las mismas.

Obrador de Salud para escolares.

Este programa, dirigido fundamentalmente al alumnado de octavo de EGB, estará compuesto por unA serie de obradores, y se desarrollará dentro del horario escolar. Cada uno de ellos será sobre: tabaquismo, alcoholismo, toxicomanías, sexualidad y primeros auxilios. Los programas o obradores, que se desarrollarán durante la semana del 8 al 12 de abril, estarán dirigidos por técnicos especializados en

las distintas materias, basando su metodología en actividades de sensibilización y participación activa. La idea es celebrar un obrador por día, en el que tomen parte todos los grupos de octavo de EGB.

Por una familia más saludable.

Este es otro de los programas a desarrollar, y estará dirigido fundamentalmente a los padres y madres de los alumnos del centro escolar, planteándose el mismo en una línea de metodología basada en charlas-coloquios, que versarán sobre los siguientes temas:

Jueves, 11 de abril: "Hábitos de consumo", de 16:00 a 17:30

Jueves, 18 de abril: "Adolescencia y sexualidad", con el mismo horario.

Jueves, 25 de abril: "La familia y la prevención de toxicomanías", con idéntico horario que las anteriores.

Estas charlas-coloquio tendrán como marco de celebración la sala de usos múltiples de dicho centro.

El objetivo de este programa es el de complementar la información y sensibilización que los hijos de los asistentes recibirán durante el desarrollo de los obradores.

Una importante actividad que sin duda alguna contará con notable participación de alumnado y padres y madres de los mismos, por tratarse de temas de una candente actualidad.



Un grupo de amas de casa durante la fiesta de Carnaval

Éxito de las fiestas del Carnaval que organizaron las Amas de Casa

Redacción

Miño.— La Asociación de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios, de la localidad de Miño, se anotó un destacado, éxito con la celebración de las fiestas tradicionales del Carnaval-96, asistiendo a la misma un gran número de asociadas.

No faltó la clásica picaresca e ironía en los múltiples disfraces que lucieron las amas de casa, ni tampoco los postres propios de estas fechas además del baile y diversión, que puso un punto de gran armonía entre la gran masa social de este ente miñense.

Fiesta del acompañante

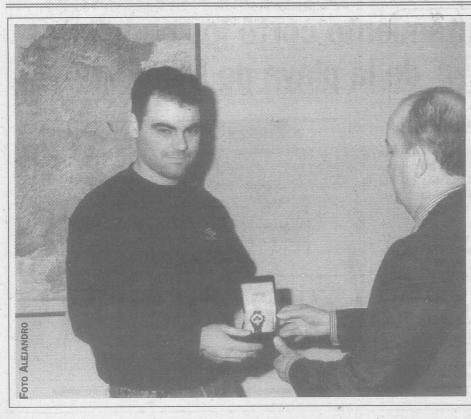
También las amas de casa tienen -como todos los años-su día para festejar a sus maridos, que ellas denominan "Fiesta del acompañante", que tendrá como lugar de celebración el local del Rabazal, donde el día 16 del corriente disfrutarán ellas y ellos de una cena-baile.

Habrá numerosas sorpresas y un buen menú para esa noche del sábado, que la directiva de la Asociación de Amas de Casa espera responda a la expectación que siempre despertó entre las asociadas a la misma.

Toledo y Portugal

A pesar de las fiestas, la entidad miñense que preside María José Sanjurjo, ya tiene previstas otras actividades para las asociadas de cara al mes de abril. Así este periódico ha podido enterarse que están preparando un viaje a Toledo y otro a Portugal, en fechas que todavía están por concretar.

Las interesadas en participar en los mismos pueden recabar la correspondiente información en los locales de la Asociación de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios de Miño.



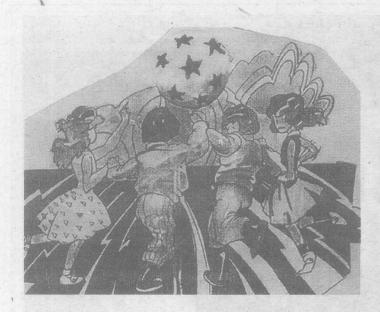
El reloj Racer del concurso literario «Os nenos e os rios» se fue a Ponte do Porco

David Ruanova Bonome, de la localidad miñense de Ponte do Porco, fue el ganador del reloj «Racer», que la firma Mosquera y Blanco (Distribuidor oficial del mismo para Galicia) ha donado por segunda vez a este periódico AS MARIÑAS, destinado a premiar al concursante que adivinase los ríos gallegos que aparecían diseminados en el cuento «Os nenos e os ríos», del que es autor Xulio Pérez Ramos, colaborador habitual de este rotativo.

David Ruanova Bonome, funcionario de la empresa de transportes «LABARTA», situada en Iñás (Oleiros), recibió en su puesto de trabajo el premio, agradeciendo a la firma Racer la gentileza del mismo.

AS MARIÑAS

MINO



El Ayuntamiento ya tiene programadas las Escuelas Deportivas Municipales

Redacción

Miño.— Por parte de la concejalía de Cultura, Deportes, Xuventude y servicios Sociales, del ayuntamiento de Miño, ya está elaborado el programa de las Escuelas Deportivas Municipales-96, que se comenzarán a desarrollar en fechas próximas, dentro de las actividades de baloncesto, hockey sobre patines, fútbol sala y patinaje de velocidad, además de una importante innovación, como sin duda lo son los Juegos Alternativos y Predeportivos.

Todos y cada uno de los jóvenes del municipio pueden ya iniciar sus inscripciones en las dependencias de la casa Consistorial, en horas de ofici-

Hay que señalar que las actividades antes reseñadas tendrán como lugar para su desarrollo las flamantes instalaciones del Pabellón de Deportes, recientemente inaugurado por el presidente de la Xunta de Galicia.

Los distintos cursos o actividades tienen un destino y edades, que son en cada una de las especialidades los siguientes:

<u>Baloncesto.</u>- Para niños y niñas de 8 a 14 años, con un horario de desarrollo de 6 a 7 de la tarde.

Hockey sobre patines.- También para niños y niñas, en edades de 8 a 14 años con un horario de desarrollo de 6 a 7 de la tarde, los miércoles, y de 7 a 8 los viernes.

Patinaje de velocidad.- Para niños y niñas de 8 a 14 años, con horario de 6 a 7 los lunes, y de 7 a 8 los jueves.

<u>Fútbol sala.-</u> Para niños y niñas de 8 a 14 años, desarrollándose los martes y viernes, de 6 a 7 de la tarde.

Juegos alternativos y Predeportivos.- Esta importante innovación está pensada para niños y niñas en período de iniciación a las actividades deportivas, ya que la edad es de 4 a 7 años, celebrándose los mismos los sábados de 11 a 12, siendo esta última especialidad de carácter gratuíto.

Un interesante programa, que sin duda hará que la asistencia a las Escuelas Deportivas Municipales sea muy numerosa.



Portada del calendario de mesa de Protección Civil de Miño

Protección Civil pide la corrección del número de teléfono del Ayuntamiento que figura en el calendario

Redacción

Miño.— La Agrupación de Protección civil del Ayuntamiento de Miño editó, como todos los años, un calendario de mesa, en el que en su portada figura la fotografía de sus miembros con el alcalde, y en el reverso los principales números de teléfono de máximo interés para el usuario.

Pues bien, debido a un fallo ajeno a la Agrupación, en uno de los números de teléfono del Ayuntamiento de Miño, concretamente el primero que se reseña, no corresponde a la realidad, debiendo figurar en su lugar el 78 20 58.

El otro número impreso corresponde a un ciudadano de la localidad, que continuamente tiene que atender las llamadas que, por error de la impresión del número, se realizan al Ayuntamiento, cosa que por otra parte lamentan

desde la Casa consistorial.

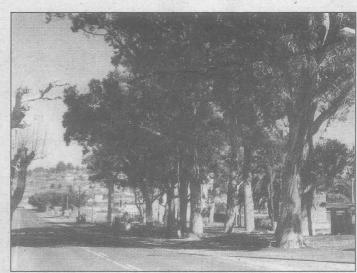
Por todo ello, tanto el Ayuntamiento como la Agrupación de Protección Civil piden disculpas públicamente a ese convecino afectado por la anomalía reseñada, rogando a las personas que posean el mentado calendario de mesa que borren el primero de los números que se señalan en el mismo, correspondiente al Ayuntamiento, y en su lugar anoten el 78 20 58.

En prevención de accidentes, el Ayuntamiento cortó los eucaliptos de la playa de Miño

Redacción

MIÑO.— El Ayuntamiento de Miño cortó los eucaliptos existentes en una de las zonas de la Playa Grande, en prevención de accidentes que pudieran derivarse del desprendimiento de ramas, etc, como consecuencias de adversidades meteorológicas.

Esta adecuación del municipio hará que la zona adquiera una mayor vistosidad y funcionalidad, dado que en el sector que ocupaban los eucaliptos serán plantados árboles ornamentales que darán otro ambiente a la zona.



Estos árboles de la playa de Miño fueron ya cortados





Avda. Gral. Franco, 88 Tel. 78 22 08 MIÑO

Comenzaron en Bemantes las obras de cierre del cementerio parroquial

Redacción

Miño. — Días pasados se iniciaron en la parroquia de Bemantes las obras de cierre del Cementerio parroquial, las cuales son ejecutadas por miembros de la Asociación de Vecinos, que aprovechando sus horas libres están dedicando las mismas a esas tareas de adecentamiento y diversidad de obras.

Estas ejecuciones son subvencionadas por la Diputación Provincial de La Coruña y la Xunta de Galicia. Señalar que el cierre del camposanto de Bemantes complementa otras obras realizadas por la misma Asociación en ese recinto sagrado, tales como dotación

de aceras, alumbrado, jardines, fuentes, etc. Todo el vecindario del acogedor lugar está muy contento con las actividades que realizan los integrantes de la Asociación vecinal, comentándose mucho su labor y ese espíritu de sacrificio por el bien comunal.

Actos del carnaval

Señalar igualmente que durante las celebraciones del Carnaval, ésta parroquia miñense de Bemantes contó con un baile infantil, al que asistieron muchos pequeños de la localidad, disfrazados, disfrutando enormemente del acto programado, al final del cual se entregaron regalos a todos los asistentes.



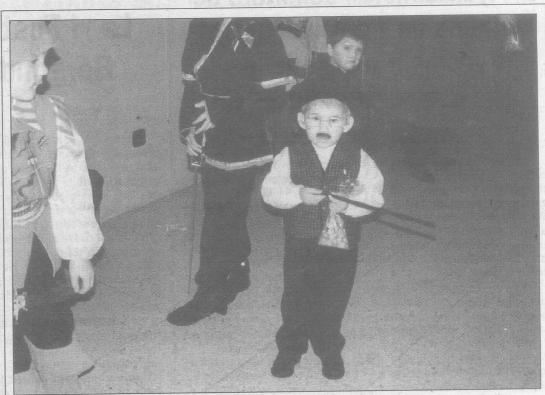
Redacció

Miño.— El Comité del Partido Popular de Miño, que preside Jesús Veiga Sabín, quiere
agradecer públicamente por
medio del periódico As Mariñas, todas y cada una de las
muestras de pesar recibidas
en sú sede, con motivo del
triste fallecimiento de la
esposa del presidente de la
Xunta de Galicia, Carmen
Estévez Eguiagaray.

Asimismo hace extensivo

este agradecimiento a todos los afiliados y simpatizantes, que de algún modo manifestaron su dolor por esta pérdida y se dignaron a asistir al entierro de los restos mortales, acto celebrado en el cementerio parroquial de Perbes.

Al reseñar dicho óbito, el Comité Local del Partido Popular de Miño renueva su pesar al presidente de la Xunta, Manuel Fraga Iribarne, a sus hijos y demás familiares.



Simpático disfraz de uno de los participantes en el baile infantil, organizado por «Xarío»

La Asociación «Xarío», de Perbes, celebrará en breve un curso sobre «La cocina gallega»

El martes de Carnaval celebró un baile de disfraces infantil

Redacción

MIÑO.— La directiva de la Asociación de Vecinos "Xarío", de Perbes, ha solicitado a la Consellería de familia, Muller e Xuventude, la concesión de un curso sobre "La cocina gallega", dentro de las actividades de Formación Ocupacional que realiza dicho organismo autónomo.

Dicho discurso constará de 240 horas lectivas, para 15 alumnos de ambos sexos, y el mismo será impartido por un técnico titulado en dicha materia. Una vez se conozca la fecha de la celebración se dará a conocer a todos los que deseen realizar dicho curso.

Torneo de Fútbol Sala.

Durante los fines de semana continúa desarrollandose en Perbes el torneo de fútbol sala Il "Campeonatos de Pascua", que cuenta con la organización de "Xarío". Un total de 15 equipos toman parte en el mismo y la igualdad es la nota predominante hasta la fecha, si bien hay ya equipos que parecen querer demostrar su potencialidad de cara a la recta final:

Baile de Carnaval

También la Asociación "Xarío" programó para estas fiestas carnavalescas un baile, celebrándose el mismo el Martes de Carnaval. Por la tarde hubo baile infantil para los niños y niñas del lugar, que disfrutaron mucho recibiendo de los organizadores regalos y golosinas.

Los mayores tuvieron su sesión fuerte a la noche, con actuación de una renombrada orquesta que hizo las delicias de todos los reunidos, que disfrazados gozaron de las tradicionales fiestas

SUSCRIPCION PARA AS MARINAS

Si desea suscribirse, rellene los siguientes datos y envíelos a Apartado de Correos Nº 40 de Betanzos, o al Nº 24 de Sada

Nombre y apellidos......

Dirección.....

Teléfono.....Fecha....

☐ Suscripción anual por la cantidad de 1.200 pts.

BERGONDO

El Ayuntamiento solicitará de la Xunta un subvención para la dinamización de la población infantil

BERGONDO. - En una sesión plenaria, el Ayuntamiento de Bergondo aprobó el proyecto de dinamización de la población juvenil de Bergondo, con un presupuesto que alcanza la cifra de 2.179.884 pesetas, cantidad que será solicitada por la Consellería de Familia, Muller e Xuventude.

Con este programa se pretende promover la participación e integración social: facilitar la formación e inserción laboral; ofrecer canales de información y orientación para los jóvenes; posibilitar la igualdad de oportunidades; lograr la plena utilización de los servicios que se ofrecen y aprovechar los recursos; fomentar el asociacionismo juvenil, así como la creación y consolidación del mismo.

Este programa fue aprobado, tal como queda señalado, comprometiéndose el Ayuntamiento a afrontar la aportación municipal al mismo, facultándose al alcalde para que solicite la subvención correspondiente a la Consellería de Familia, Muller e Xuventude.

Educación familiar

También en dicho Pleno se dio cuenta del programa de Educación Familiar, con un importe de 1.476.570 pesetas, que entre sus objetivos generales pretende: mejorar la calidad de vida y las relaciones del núcleo familiar; conocer la problemática de las familias y menores; situaciones de dificultad y riesgo; intervenir en dinámicas sociofamiliares de dificultad y riesgo, y promover espacios normalizados de relación y convivencia para los menores.

Este programa fue aprobado también por la Corporación, comprometiéndose el Ayuntamiento a participar en el mismo con el 10% de financiación, solicitando el resto a la Consellería de Familia, Muller e Xuventude, para lo cual se facultó al alcalde. Como cierre de la sesión se dio cuenta del fallecimiento de la Excelentísima señora doña Carmen Estévez, esposa del presidente de la Xunta de Galicia, acordándose por unanimidad expresar su dolor y condolencia al presidente Fraga y su familia.

Se acometerán obras para el cierre del cementerio de Guísamo con obreros en paro

Redacción

BERGONDO. - El pleno corporativo del Ayuntamiento de Bergondo, en sesión celebrada recientemente, acordó la inclusión dentro del convenio de colaboración entre el INEM y las corporaciones locales, la solicitud de una subvención para la obra de "Formación de cierre en el cementerio de Guísamo", la cual cuenta con un presupuesto de contrata de 4.111.666 pesetas.

Merced a estos convenios los

))))) (((((

obreros en situación de parados encuentran puestos de trabajo temporal. Se da la circunstancia que la obra de referencia se puede realizar con 4 trabajadores, dentro de un plazo de ejecución de 4

da la oportuna subvención, el INEM conceda la misma y con ello se pueda llevar a cabo el proyecto de referencia, muy necesario para el camposanto bergondés de la parroquia de Guísamo.

Se espera que una vez solicita-

MESON-RESTAURANTE

Cruce de San Isidro • Telf. 79 41 34 • BERGONDO

ESPECIAL EMPRESAS: Menú nº 1, 2, 3 y 4 **PRIMERAS COMUNIONES • BANQUETES**

Y como siempre nuestra especialidad a la carta: MARISCOS • PESCADOS CARNES A LA BRASA Y BACALAO A LA PORTUGUESA

Menú variado todos los dias: 800 pts. LOS FINES DE SEMANA ACTUACIONES EN VIVO

La «I Festa da orella» celebrada en Bergondo alcanzó un gran éxito

Redacción

BERGONDO. - Un éxito sin precedentes alcanzó en todo el municipio bergondés la celebración de la I "Festa da orella", ese típico y clásico postre de las fiestas de Carnaval, y que contó con la organización de las diferentes asociaciones del municipio, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Bergondo, que destinó un buen puñado de pesetas para ello.

La asistencia de personas fue numerosa, degustando todos los asistentes el rico y sabroso dulce carnavalesco, en un escenario magnífico como sin duda alguna lo es el Pabellón de la Senra. A las siete de la tarde dio comienzo la fiesta, con disparo de potentes bombas de palenque y las notas musicales de unos grupos enxebres. Los niños y niñas que asistieron a la misma fueron obsequiados, quedando plasmada la gran fiesta gastronómica por las cámaras de la Televisión

A las diez de la noche comenzó un animado baile, amenizado por las orquestas "Pontevedra" y "Charles-tón", dándose cita en el mismo un elevadísimo contingente de jóvenes de ambos sexos, que disfrutaron hasta altas horas de la madrugada de una gran festividad, que sin duda alguna marcó la pauta a seguir en años venideros, puesto que el éxito está garantizado de antemano. Además, el haber puesto un servicio de autobuses gratuíto el Ayuntamiento, para recoger los vecinos en las distintas parroquias, contribuyó a que la asistencia fuera muy notable. Felicitar al Ayuntamiento de Bergondo por la idea, y a las diferentes asociaciones del municipio por saber contribuir con el Concello a dar el debido realce a una fiesta experimental, pero que ya quedará sin duda alguna instituída para años venideros.

El Ayuntamiento de Bergondo instalará un sistema de cloración en la red del agua

Redacción

BERGONDO. - En una reciente sesión de Pleno Corporativo, el Ayuntamiento de Bergondo tomó el acuerdo de instalar un sistema de cloración en la red municipal, para así garantizar plenamente la calidad del agua potable que consume la ciudadanía en todo el municipio, y que proviene de la red distribuidora de La Telva (Cambre).

El contenido de la propuesta del alcalde al cuerpo corporativo señalaba: El agua proviniente de la Estación potabilizadora de La Telva viene tratada, y por lo tanto no se consideró necesario la realización de tratamiento

intermediario en su distribución. Teniendo en cuenta la gran longitud de la red proyectada para todo el Ayuntamiento de Bergondo, tanto en las conducciones desde La Telva al Polígono, como de este a los puntos de consumo, las concentraciones de cloro residual y así garantizar la calidad sanitaria del agua suministrada a los vecinos de Bergondo. Por todo ello se redactó un proyecto de instalación de un sistema de cloración en la red de Bergondo, contando el mismo con un presupuesto de 11. 636.596 pesetas, estándose en estos momentos gestionando su ejecución y financiación con la COTOP.

El Ayuntamiento gestiona

la financiación de la obra al 100%, comprometiéndose a la entrega de los terrenos y agua necesaria para la realización de la obra, así como todas las autorizaciones administrativas necesarias para llevar a buen fin el proyecto. El Ayuntamiento se compromete además a la explotación de las obras una vez finalizadas, ya que las mismas vendrá a solucionar un problema muy importante, derivado de la inestabilidad de los índices de cloro en la red municipal.

Se tomó igualmente el acuerdo de facultar al alcalde, José Carabel Balsa, para solicitar y realizar todos los trámites necesarios para llevar a cabo el proyecto de referen-

La Biblioteca Municipal amplía sus días de apertura pública

El sábado también estara abierta

Redacción

BERGONDO. - Ante las peticiones formuladas por muchos jóvenes del municipio, en las que solicitaban la ampliación hasta el sábado, para poder acudir a la Biblioteca Pública Municipal a efectuar consultas, el Ayunta-

tanto se amplía dicho horario al sábado.

Así, desde ahora, todas aquellas personas que deseen acceder a la Biblioteca Municipal de Bergondo podrán hacerlo toda la semana, de lunes a sábado, en horario de 4 a 8 de la tarde, hasta el vier-

miento accedió a ello y por lo nes, y los sábados de 10 de la mañana a una de la tarde.

Esta meiora supone un enorme beneficio para jóvenes que durante la semana están estudiando fuera del municipio, y que ahora podrán acudir a la Biblioteca los sábados, de 10:00 a 13:00

Así han sido los Carnavales en la comarca de Las Mariñas



Carnaval 96 en la discoteca Piscis (Miño)





Cañita Brava en plena actuación en los Carnavales de Miño. A la derecha el féretro con el Antroido (Miño)



Entierro de la sardina en Betanzos / FOTO BLANCO



Fiesta de la Filloa (Sada)

El sadense Manuel Suárez de Concha expone sus obras de plumilla en el **Hotel Atlantico**

SADA. — Desde el pasado día 14 del presente, y hasta el día 10 de abril próximo, expone sus obras de plumilla en los salones del Casino del Hotel Atlántico de La Coruña, el pintor sadense Manuel Suárez de Concha.

Manolo, polifacético artista, expone en esta ocasión un total de 24 cuadros, con motivos muy diversos de la geografía mariñana, plasmando en los mismos importantes monumentos con una refinada clase, destacando el

convento de Bergondo, los pazos de Mariñán y Meirás, iglesias de Santa María do Azogue y de San Andrés de Carnoedo, Colegiata de La Coruña, hórreos y dos fotografías de Rosalía de Castro y Emilia Pardo Bazán.

La hora de visita a està importante exposición está fijada desde las 7 de la tarde a las cuatro de la madrugada, siendo la entrada libre, previa la presentación de la tarjeta de identidad personal. Sin duda serán numerosas las personas que acudan durante la muestra a contemplar las obras de

Manuel Suárez de Concha, que recientemente fue seleccionado por la Asociación de Amas de Casa de La Coruña, para realizar 15 dibujos y otras tantas historias, así como el prólogo presentación para un manuscrito-libro (ejemplar único) que dicha Asociación ha elaborado para entregar a SS.MM. los Reyes de España.

Le deseamos a Manuel los mejores éxitos en su tercera exposición en los Salones del Casino del Atlántico, donde expuso por última vez en los años 1991y

La escuela de auxiliares de vuelo de La Coruña «Air-Hostess» goza de gran éxito

Redacción

La Coruña. — Desde hace unos meses existe en La Coruña la escuela de auxiliares de vuelo Air-Hostess, bajo la gerencia de la ioven asturiana Aurora Gómez Hernández

En estos momentos está abierto el plazo de matrícula para el curso de Tripulante de Cabinas de Pasajeros (TCP), lo que habitualmente se conoce como azafata, que comenzará el próximo día 1 de julio, cuya duración es de tres meses y permite obtener un diploma homologado por la Dirección General de Aviación Civil.

Puede acceder a estos cursos toda persona con edad comprendida entre 18 y 28 años, con una estatura mínima de 1,60 (mujeres) y 1,70 (hombres), que sepa nadar y conoza algún idioma extranjero «aunque no sea escrito sí al menos a nivel de conversación»; y, por supuesto que le guste la aviación.

Aunque muchos piensen que esta es una profesión femenina no cabe duda de que cada vez hay más hombres que se convierten en tripulantes de cabina; y, por tanto existe igualdad de deman-

En fechas pasadas los seis integrantes de la primera promoción han superado las pruebas con éxito, y tras ellos se encuentran otros tantos preparándose para obtener el diploma.

Air-Hostess está abierto a todos los jóvenes de la provincia de La Coruña, que deseen matricularse. Para más información pueden llamar al teléfono 232273.

ESTAMOS EN CONTACTO CON LAS PRINCIPALES COMPAÑIAS AEREAS: Air Europa-CENTENIAL-SPANAIR-LTE-FUTURA-AVIACO

CURSO DE AUXILIARES DE VUELO (TCP'S)

Homologado por la Dirección General de Aviación Civil Comienzo: 1 JULIO 96

Duración 3 meses

INFORMACION Y MATRICULA

JOSE CORONIDE, 3 - local 3-4 Tel. 232273. LA CORUÑA



uevo Coruña!



ESCUELA DE AUXILIARES DE VUELO **MASCULINOS Y FEMENINOS**

EL FUTURO ESTA EN TU MANO

FONTANERIA Y CALEFACCION ME

AVDA. DE CASTILLA, Nº 4-6 • BETANZOS • TEL. 77 26 58

LOS MEJORES PRECIOS EN FONTANERIA, CALEFACCION Y GAS. PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

FERRETERIA MEILA

VISITENOS Y COMPRUEBE NUESTRA RELACION CALIDAD-PRECIO

EL SERVICIO QUE VD. NECESITA

MOTOR

A partir del 23 de marzo puede probarlo en Ventosa: concesionario Citroën de Betanzos

Citroën Saxo, plena satisfacción en la conducción

Redacción

El Citroen Saxo se sitúa en la gama de turismos por encima del AX y es una berlina que da la nota más alta en el mayor y más competido segmento del mercado europeo, el B, que aglutina el 32% del total de las ventas de automóviles.

Su longitud de 3,73 metros le posiciona entre los grandes de su categoría y tanto por su imagen exterior como su cuidado interior, el Citroën Saxo destaca por características que sólo ofrecen vehículos de segmentos superiores. Se caracteriza por su cuidada concepción y diseño, un elevado nivel de equipamientos, una seguridad global , unas prestaciones de primera línea... Un vehículo silencioso y económico.

Desde este mes de marzo se ofrecen seis modelos con carrocerías de tres puertas y cinco plazas, estructurados sobre la base de 3 niveles de equipamientos (X, SX y VSX), que combinan cuatro motorizaciones de gasolina: 1.0 litros (50 CV), 1.1 litros (60 CV), 1.4 litros (75 CV) y 1.6 litros (90 CV). En breve, aparecerá la versión VTL con motor 1.6 litros y 16 válvulas que tendrá 120 CV.

Diseño

El clasicismo y las formas redondeadas que caracterizan la imagen del nuevo Saxo han sido diseñadas por el Centro de Creación Citroën. Tiene una línea equilibrada y moderna, que se adapta a todos los gustos del mercado y mantiene el espíritu de la nueva imagen de Citroën.

El diseño agresivo del frontal, las nervaduras del capó y los anchos pasos de rueda le confieren una personalidad propia que ademas denota cualidades de solidez y seguridad. La sensación de robustez y figura armoniosa se ve complementada por las líneas redondeadas de la parte trase-

ra, con ópticas afiladas y estilizadas que arrancan desde el lateral, cuya línea de cintura es ascendente.

La armonía del diseño también está presente en el interior, donde se conjugan modernidad y elegancia, en una atmósfera de confort. En el salpicadero priman las líneas redondeadas y envolventes. La aireación se realiza a través de dos difusores laterales y un doble difusor orientable en la consola central, dotados de regulación de caudal de aire.

Medioambiente

Entre una larga lista de detalles orientados al confort y seguridad de marcha destacan, entre otros, el sistema antibloqueo de frenos ABS de cuatro canales, antiarranque codificado, climatización, paragolpes pintados en el color de la carrocería, lunas tintadas, molduras laterales de protección y un largo etcétera.

En cuanto a seguridad, el Saxo ofrece un importante avance. aparte de las barras laterales, en caso de choque lateral hay un sistema de elementos de absorción de energía de deformación progresiva, que actúan complementados por un anillo de reforzamiento periférico que asegura una gran rigidez en el habitáculo.

La preocupación del medioambiente está presente. Citroën, fiel a su política de protección del medioambiente tuvo en cuenta la reciclabilidad de sus componentes y el marcaje de los mismos, para facilitar el reagrupamiento de los materiales en su desmontaje y reutilización.

Carrocería

La informática ha sido utilizada ampliamente en el desarrollo de la carrocería y su configuración estructural. Con un peso de 218 kilos, la carrocería está constituída por chapas de acero, portón incluído, y se ha



ensamblado con 3.079 puntos de soldadura, de los que 430 afectan a las puertas

La carrocería se ha concebido con tres objetivos: resistir eficazmente a los choques, amortiguando sus efectos gracias a la inclusión de zonas de absorción de energía y deformación programada; ofrecer un habitáculo rígido e indeformable para proteger a sus ocupantes; y obtener una adecuada definición acústica.

Citroën ha adaptado los mejores medios para prevenir la corrosión, empleando chapas de la mejor calidad y cuidando hasta el último detalle de los empalmes, cordones de estanqueidad, protección de los cuerpos huecos...

Motores

La gama de modelos Citroën Saxo cuenta, en principio, con cinco motorizaciones de gasolina de inyección electrónica y con cilindradas comprendidas entre 1.0 y 1.6 litros cuyas potencias van desde los 50 hasta los 120 CV.

Los motores más pequeños, el

ralentí, 8% en circulación urbana y 11% en utilización mixta ciudad/carretera.

Los motores más altos de la gama, el 1.6i (90 CV) y el 1.6i 16V (120 CV) se caracterizan por su elevado nivel de prestaciones, especialmente el segundo que con una culata de cuatro válvulas por cilindro alcanza una potencia específica de 75,6 caballos/litro. Ambos tienen los bloques de fundición y paredes delgadas con camisas mecanizadas y culata en aluminio, aunque con arquitecturas totalmente distintas.

Toda la gama Saxo está equipada con una caja de cambios de cinco velocidades.

Unión al suelo

Con la tracción delantera con cuatro ruedas independientes, se ha conseguido el mejor compromiso entre estabilidad y confort. La suspensión delantera es de tipo pseudo-McPherson y cada uno de sus semiejes están directamente fijados a la estructura de la caja. Cada brazo se halla articulado sobre un soporte sólidamente anclado a los elementos rígidos de la carrocería.

El eje trasero, de brazos independientes y tendidos, está constituido por una traviesa tubular de acero, en cuyos extremos se soportan dos semilargueros y los brazos de suspensión.





VENTOSA E HIJOS, S.A.



1.0i (60 CV) y el 1.1i (60 CV) derivan

de los actuales «TU» y están dotados

de un sistema de inyección mono-

punto asociado a un encendido car-

tográfico de accionamiento electró-

nico. Son motores cuya calidad de

funcionamiento ha sido optimizada

en regímenes medios para eliminar

los riesgos de tirones en aceleracio-

nes y deceleraciones bruscas. Ambos

son muy ligeros, con una gran econo-

mía de funcionamiento y escasa emi-

ventajas que inciden en la reducción

El motor 1.4i (75 CV) aporta unas

sión de gases nocivos.

CONCESIONARIO CITROËN

Avda. Fraga Iribarne , s/n Ctra. Circunvalación s/n Telfs.: 77 24 11 - 77 24 90 • Fax: 77 17 34

BETANZOS

SERVICIO GRUA 24 HORAS Teléfono: 908 98 08 09

¿Sabrá resistir la tentación?

En cada Citroën Xantia, el equipamiento propuesto de serie es muy amplio. Volante regulable en altura, faros de superficie compleja, dirección asistida, limpia luneta trasero, lunas tintadas, cinturones de seguridad delanteros regulables en altura, preinstalación de radio, cortinilla trasera. lector de mapas...

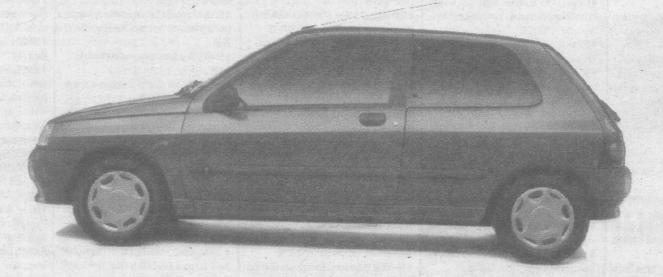
La mejor de las tentaciones

RENAULT 19



※ 450.000 PTS. DE DESCUENTO

RENAULT CLIO



※ 400.000 PTS. DE DESCUENTO



RENAULT ERNESTO ANIDO

Ctra. CIRCUNVALACION, 18 - TELFS. 77 03 00 77 04 51 Las Cascas (BETANZOS)